පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති

நூலகச் செய்திகள் LIBRARY NEWS

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ ප්‍රවෘත්ති ප්‍රකාශනය

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தின் செய்திப் பிரசுரம்

THE NEWSLETTER OF THE NATIONAL LIBRARY OF SRI LANKA

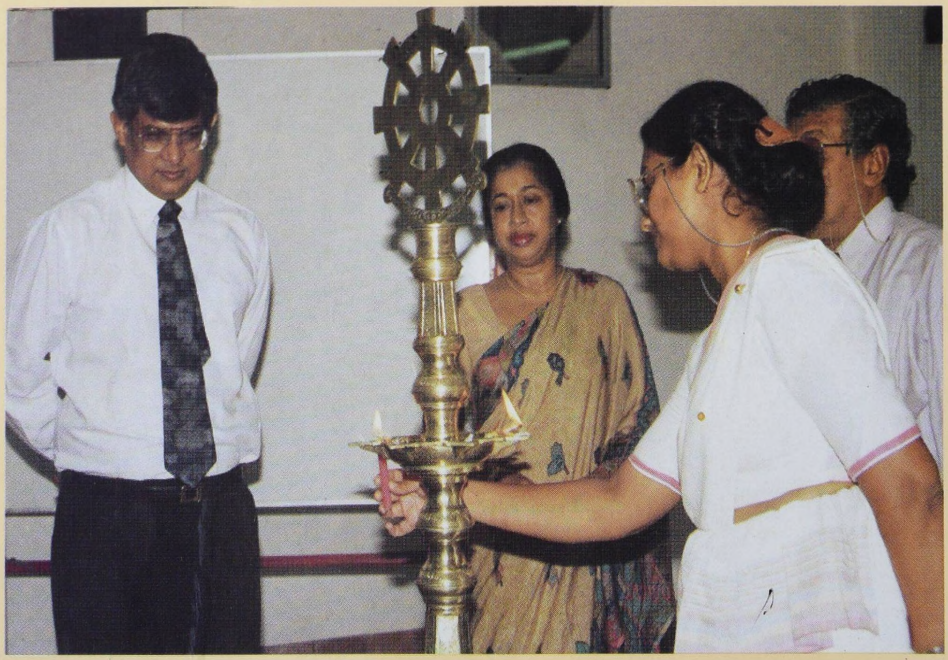
---

17 වෙළුම 4 වන කලාපය / 1996 ඔක්තෝබර් - දෙසැම්බර්

மலர் 17. இதழ் 4 / ஒக்ரோபர் - டிசம்பர் 1996

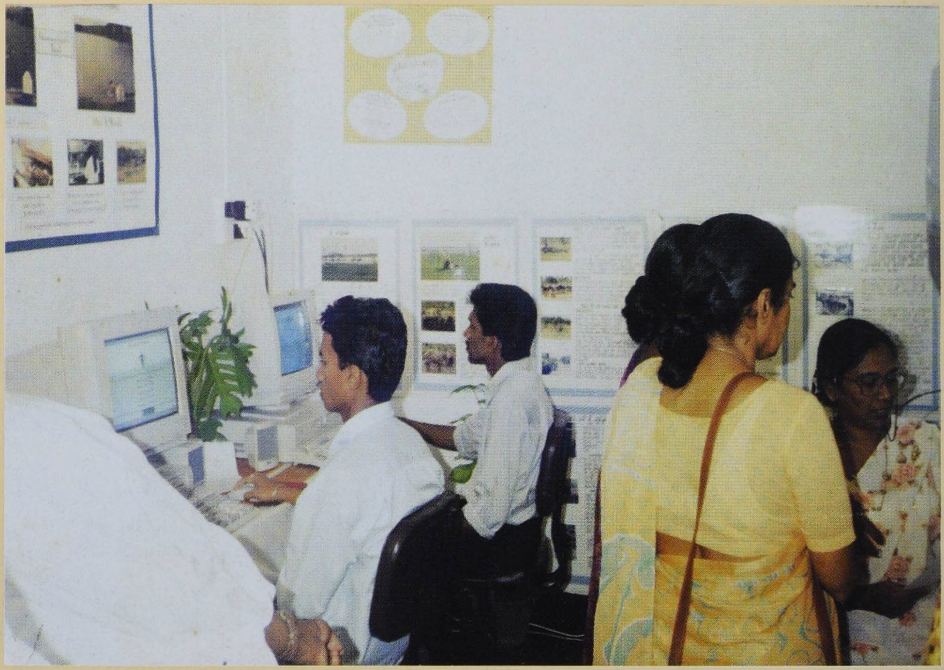
Vol : 17, No. 4 / October - December 1996

ISSN 1391 - 0000



ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ පුස්තකාල කාර්ය
මණ්ඩලය සඳහා පැවති පුහුණු පාඨමාලාව.
இலங்கை மத்திய வங்கியின் நூலக
அலுவலர்களுக்கு ஒழுங்கு
செய்யப்பட்ட பயிற்சிப்பாடநெறி.
Training Course for the library staff of the Central
Bank of Sri Lanka 12.12.1996 - 14.12.1996

කැළණිය විශ්ව විද්‍යාලයේදී
පවත්වන ලද ඉන්ටනෙට් සහ සංගෘහිත
තැටි ගවේෂණය පිළිබඳ ප්‍රදර්ශනය.
களனிப் பல்கலைக்கழகத்தில்
நடத்தப்பட்ட இன்ரநெற் மற்றும் சீ. டீ.
ரொம் தகவல்களைத் தேடுதல் பற்றிய
கண்காட்சி
Exhibition on the searching of internet and
CD ROM conducted at the Univesity of
Kelaniya 11.10.1996



ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනයේ පුස්තකාල
හා තොරතුරු සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන්
සංවිධානය කරන ලද පොත් ප්‍රදර්ශනය
தேசிய கல்வி நிறுவனத்தின் நூலக
மற்றும் தகவல் சேவைத்
திணைக்களத்தினால் ஒழுங்கு செய்யப்
பட்ட நூற் கண்காட்சி.
The book exhibition organised by the Department of
Library and Information Services of the National
Institute of Education 15.11.1996

282478

05 AUG 1999

පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති

நூலகச் செய்திகள் LIBRARY NEWS

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ ප්‍රවෘත්ති ප්‍රකාශනය

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தின் செய்திப் பிரசுரம்

THE NEWS LETTER OF THE NATIONAL LIBRARY OF SRI LANKA

ආරම්භය ஆரம்பம் Established 1973

17 වන වෙළුම 4 වන කලාපය
1996 ඔක්තෝබර් - දෙසැම්බර්

සංස්කාරක උපදේශක මණ්ඩලය
හෙන්රි සමරනායක
සභාපති

එම්. එස්. යූ. අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

ජානකී ප්‍රනාන්දු
සහකාර අධ්‍යක්ෂ

ප්‍රධාන සංස්කාරක
එච්. එන්. පීරිස්

විශේෂ සංස්කාරක
චම්පිකා ද මැල්

ප්‍රකාශනය
ප්‍රකාශන අංශය
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
නිදහස් මාවත, කොළඹ 07. ශ්‍රී ලංකාව.
දුරකථනය : 687583, 698847 - 261
ෆැක්ස් : 941 - 685 - 201

© ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය 1996

කලාපයක මිල රුපියල් 25.00, $ 2.50
වසරක දායක මුදල රුපියල් 100.00
චෙක්පත් හා මුදල් ඇණවුම්පත්
සභාපති
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
නමට යොමුකරන්න.

මුද්‍රණය
තරංජි ප්‍රින්ට්ස්

மலர் 17 இதழ் 4
ஒக்டோபர் - டிசெம்பர் 1996

பதிப்பாசிரியர் ஆலோசனைக்குழு
ஹென்றி சமரனாயக
தலைவர்

எம். எஸ். யு. அமரசிறி
நெறியாளர்

ஜானகி பெர்னாண்டோ
உதவி நெறியாளர்
பிரதம பதிப்பாசிரியர்
எச். என். பீரிஸ்
விசேட பதிப்பாசிரியர்
சம்பிகா த மெல்

வெளியிடல்
வெளியீட்டுப் பிரிவு
ஸ்ரீலங்கா தேசிய நூலகம்
ஸ்ரீலங்கா தேசிய நூலக சேவைகள்சபை
சுதந்திர வழி, கொழும்பு 7.
ஸ்ரீலங்கா

தொலைபேசி 687583, 698847 - 261
பெக்ஸ் 941 - 685 - 201

© ஸ்ரீலங்கா தேசிய நூலகம் 1996

பிரதியின் விலை ரூபா - 25.00,$ 2.50
ஆண்டுச் சந்தா ரூபா - 100/-

சகல காசோலைகள், தபால் கட்டளைகள், காசுக்கட்டளைகளும் தலைவர் ஸ்ரீலங்கா தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் பெயருக்கு எழுதப்பட வேண்டும்.

அச்சகத்தார்
தரன்ஜி பிரின்ட்ஸ்

volume 17 No. 4
October - December 1996

Editorial Advisory Board
Henry Samaranayake
Chairman

M. S. U. Amarasiri
Director

Janaki Fernando
Asst. Director

Editor in Chief
H. N. Peiris

Special Editor
Champika De Mel

Published by
Publication Division
National Library of Sri Lanka
Sri Lanka National Library Services Board
Independence Avenue, Colombo 07.
Sri Lanka.

Tel : 687583, 698847 - 261
Fax : 941 - 685 - 201

© National Library of Sri Lanka 1996

price per Copy Rs. 25.00, $ 2.50
Annual Subscription Rs. 100.00
All Cheques and Money Orders should be forwarded to
Chairman
Sri Lanka National Library Services Borad.

Printers
Taranjee Prints

ශ්‍රී ලංකා

පටුන

කතුවැකිය 03

පුවත් 04

செய்தி 05

News 05

පුස්තකාල සේවාවේ භූමිකා නිර්ණය 06-08, 24
ධනපාල ගුණසේකර

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக 09-11-24
நூலகம் தோற்றமும் உருவாக்கமும்
சி. முருகவேள்

The Importance of Library Resources 12-14,24
in Conducting Research
Sumana Jayasuriya

ස්වයංපෝෂණයෙන් සහයෝගීතාවයට 15-18
පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ සංකල්පීය පරිවර්තනයක පසුබිම
යූ. පී. අලහකෝන්

The Library: in Invaluable Resource 19, 24
For Social Science Research
Chandra Gunawardene

ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන 21-22
එච්. එම්. ගුණරත්න බණ්ඩා

282478

කතුවැකිය

පාසැල් පුස්තකාල සංවර්ධනය

1998 වසරේදී පාසැල් පුස්තකාල සංවර්ධනයට අදළ ලෝක බැංකු ව්‍යාපෘතිය ඇරඹීම, ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ ඉතා වැදගත් අවස්ථාවක් ලෙස සැළකේ. සාමාන්‍ය අධ්‍යාපන ව්‍යාපෘතිය 11 නමින් හැඳින්වෙන මෙම වැඩ සටහන යටතේ පාසැල් පුස්තකාල සංවර්ධනය කරලීම සඳහා ලෝක බැංකු ආධාරයෙන් පුළුල් ව්‍යාපෘතීන් ගණනාවක් දියත් කිරීමට බලාපොරොත්තු වනු ලැබේ. මෙම ව්‍යාපෘති මගින් ප්‍රධාන වශයෙන් ඉලක්ක කර ඇති අරමුණු අතර

05 AUG

(අ) පාසැල් පුස්තකාල 2000 ක් අළුතින් පිහිටුවීම.

(ආ) පවත්නා පාසැල් පුස්තකාල 2000 වැඩිදියුණු කිරීම.

(ඇ) සෑම දිස්ත්‍රික්කයකටම පරිගණක හා නව මාධ්‍යවලින් සමන්විත ආදර්ශ පුස්තකාලයක් ඇති කිරීම.

(ඈ) විශේෂයෙන්ම ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් පුහුණු කිරීම සඳහා ජාතික පුස්තකාල විද්‍යා අධ්‍යයන ආයතනයක් කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයට අනුබද්ධව පිහිටුවීම.

(ඉ) පාසැල් පුස්තකාල සඳහා පුස්තකාලයාධිපති සේවාවක් පිහිටුවීම.

යනාදිය ප්‍රධාන වේ. වසර 05 ක පමණ කාලයක් තුල ක්‍රියාත්මක වන මෙම වැඩසටහන යටතේ දේශීය පාසැල් පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයත් ඒ මගින් සමස්ත අධ්‍යාපන ක්‍රමයත් පුළුල් විපර්යාසයකට භාජනය වීම අපේක්ෂා කළ හැක.

ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපන ක්‍රමය ප්‍රතිසංවිධානය කිරීම සඳහා විශේෂ ප්‍රයත්නයක් දරන අවධියක, පාසැල් පුස්තකාල සම්බන්ධයෙන්ද මෙබඳු විශේෂ වැඩසටහනක් මෙහෙයවීම කාලෝචිත බව අමුතුවෙන් සඳහන් කළයුතු නැත. බාලාංශ පන්තියේ සිට විශ්වවිද්‍යාල අධ්‍යාපනය තෙක් වූ ශිෂ්‍යයාගේ, අධ්‍යයන චාරිකාවේදී පොත්පත්, පුස්තකාල සහ නව දැනුම වැනි අංශ සඳහා මෙතෙක් කල් අවශ්‍ය පමණ ඉඩ ප්‍රස්ථා නොවූ බවත්, මෙම දුබලතාවයට ජාතියක් ලෙස අද අපි වන්දි ගෙවන බවත් සත්‍ය කරුණකි. විභාග ඉලක්ක කරගෙන පමණක් කටයුතු කිරීමේ හේතුවෙන්, සමස්තයක් ලෙස අප රටේ පරම්පරා ගණනාවකටම තම අධ්‍යාපන හැකියාවන්ගෙන්, තමනට හෝ තම රටට, උපරිම සේවයක් කිරීමට නොහැකිවූ බව අධ්‍යාපනඥයන් හා සමාජ විද්‍යාඥයන්ගේ මතය වේ. මෙම තත්ත්වයට මූලික හේතුව අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ, පොතපතට සහ දැනුමට තිසි තැන නොදීමේ ප්‍රවණතාවය නම්, කල්ගතවී හෝ එම තත්ත්වයන් ඉවත් කිරීමට කටයුතු කිරීම අගය කළයුතු වේ.

පාසැල් පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රය ප්‍රතිසංස්කරණය සඳහා ගෙනයන මෙම වැඩපිළිවෙල දිවයින පුරා සෑම මට්ටමකින්ම ක්‍රියාත්මක කරලීම ලෙහෙසි පහසු කරුණක් නොවන බව අදළ සෑම අංශයක් විසින්ම අවබෝධ කර ගැනීම වැදගත් වේ. දශක ගණනාවක් තිස්සේ එකම ආකාරයට සැකසුණ පාසැල් අධ්‍යාපන ක්‍රමය වැනි ආයතනික රටාවක ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු ක්‍රමානුකූලව පියවරින් පියවර හඳුන්වා දිය යුතුවේ. විභාග ඉලක්ක කොට අධ්‍යයන කටයුතුවල යෙදීම, විෂය නිර්දේශ වලට අනුකූලව පමණක් කටයුතු කිරීම, අවශ්‍ය සම්පත්වල හිඟ බව, පාසැල් පුස්තකාල සේවා පාසැල් ප්‍රධාන අධ්‍යාපන ධාරාවට සෘජුවම සම්බන්ධ නොවීම, නව තොරතුරු තාක්ෂණය යොදා ගැනීමට ඇති දුෂ්කරතා වැනි කරුණු තවත් වසර ගණනාවක් යනතුරු වෙනස් වේයයි සිතීම අපහසුය.

මෙබඳු අභියෝගයන් තිබුණද, පාසැල් පුස්තකාල පිළිබඳ පිළිගත් ප්‍රතිපත්ති සකස් කිරීම හා ක්‍රියාත්මක කිරීම, පාසැල් පුස්තකාලයාධිපති සේවාවක් පිහිටුවීම හා පුස්තකාලයාධිපතීන් හා ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් ක්‍රමානුකූලව පුහුණු කරලීම, ජාතික පුස්තකාල විද්‍යා අධ්‍යයන ආයතනය පිහිටුවීම, අනිකුත් ගුරු පුහුණු ආයතන මගින් පුස්තකාල හා විඥපන විද්‍යාව ප්‍රධාන විෂයයක් ලෙස ඉගැන්වීම, අන්තර් ජාලය සහ වෙනත් පරිගණකගත තොරතුරු සේවා පාසැල් පුස්තකාල වලට හඳුන්වාදී, පාසැල් පුස්තකාලයේ ඇති සම්ප්‍රදායික මුහුණුවර වෙනස් කිරීම වැනි කාර්යයන් මගින් දීර්ඝකාලීනව මෙම තත්ත්වය ජයගත හැකි බවට සැකයක් නැත.

ව්‍යාපෘතීන් සහ සැලසුම් කොතරම් උසස් මට්ටමක තිබුණද, ඒවා ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී අදළ සෑම අංශවලම උපරිම සහාය ඒ සඳහා නොලැබුණහොත් අපේක්ෂිත ප්‍රතිඵල ලබා ගැනීම දුෂ්කර වනු ඇත. පාසැල් පුස්තකාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය සම්බන්ධයෙන්ද එයට සම්බන්ධ පාර්ශවයන් වන අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය, ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය වැනි සෑම අංශයක්ම මෙය සාර්ථක කර ගැනීමට සිය උපරිම උත්සාහය යෙදිය යුතුවේ.

විශේෂ සංස්කාරක

පුවත්

දේශන මාලා

1996 ඔක්තෝබර් - දෙසැම්බර් කාලය තුල ජාතික පුස්තකාල දේශන මාලා යටතේ පවත්වා ඇති දේශන මාතෘකා හා දේශකයන් පහත සඳහන් කර ඇත.

1.	හෙන්රි එන්. මැන්ඩල්සන් මහතා	Challenges and Opportunities in automated libraries 1996.10.04
2.	මහාචාර්ය රසල් බෝඩන් මහතා	International Library development the Beijing IFLA Conference 1996.11.28
3.	දීපාලි තලගල මහත්මිය	Exchange of information through networking with special reference to Sri Lanka scientific & Technical Information centre of NARESA. 1996. 12. 19

පුස්තකාල දව භාණ්ඩ පරිත්‍යාග

පාසැල් පුස්තකාල සඳහා රු. 33,210.00 වටිනා ලී බඩු කට්ටලයක් සහ ජන සමෘද්ධි පුස්තකාලය සඳහා රු. 16,333.00 වටිනා ලී බඩු කට්ටලයක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ මෙහෙයවීමෙන් පරිත්‍යාග කරන ලදි.

පුහුණු වැඩමුළු

1997 වසරට ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර අධ්‍යාපන කලාපයට අයත් සෑම පාසැලකටම අංග සම්පූර්ණ පුසතකාලයක් ආරම්භ කිරීමේ අභිලාෂයෙන් පුස්තකාල වැඩ සටහනක් එම අධ්‍යාපන කාර්යාලය ආරම්භ කර ඇත. මේ සඳහා පාසැල් ගුරු පුස්තකාලයාධිපතිවරුන්ට එක් දින පුහුණු වැඩමුළුවක් 1996.10.12 දින ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයීය ශ්‍රවණාගාරයේදී පැවැත්විය. මෙම වැඩමුළුවට පාසැල් ගුරු පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් 98 දෙනෙක් සහභාගි වූ අතර පාඨමාලාව අවසානයේ සහතිකපත් ද පිරිනමන ලදි.

පුහුණු පාඨමාලා

ඌව පළාතේ ප්‍රාදේශීය සභාවල සහ නගර සභාවල පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් සහ පුස්තකාල සහයකයන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා දෙකක් 1996 නොවැම්බර් මස 15, 16 සහ 17 යන දිනවල හාලිඇල විද්‍යා විද්‍යාලයේදී පැවැත්විනි.

ඉංදු - ශ්‍රී ලංකා පොත් ප්‍රදර්ශනය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ සංවර්ධන මණ්ඩලය හා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ සංවිධානයෙන් ඉංදියානු රජයේ ජාතික පොත් සංස්ථාවේ සහ එයට සම්බන්ධ පෞද්ගලික ආයතන සහ ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය ප්‍රකාශන ආයතනයන්ගේ සහභාගිත්වයෙන් ඉංදු - ශ්‍රී ලංකා පොත් ප්‍රදර්ශනයක් සංස්කෘතික හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් කොළඹ මහජන පුස්තකාල ශ්‍රවණාගාරයේ දී 1996 නොවැම්බර් මස 12 - 18 දින දක්වා පැවත්වින.

පුස්තකාල දිනයට සම්මන්ත්‍රණයක්

පුස්තකාල දිනය නිමිත්තෙන් කොල්ලුපිටියේ බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සල ශ්‍රවණාගාරයේ දී 1996.11.08 වන දින සම්මන්ත්‍රණයක් පැවැත්වින. ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය හා බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සලය ඒකාබද්ධව පවත්වනු ලැබූ මෙම සම්මන්ත්‍රණයේ මුලසුන හොබවන ලද්දේ බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සලයේ අධ්‍යක්ෂ පීටර් එලවුන් මහතාය. එහි තේමාව වූයේ පුස්තකාල තොරතුරු සහ ඵලදායීතාව යන්නය.

පාසැල් පුස්තකාල සති වැඩමුළුවක්

කොළඹ 07 සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක බාලිකා විද්‍යාලයීය පුස්තකාල කමිටුව විසින් සංවිධානය කරනු ලැබූ පුස්තකාල සති වැඩමුළුවක් 1996 ඔක්තෝබර් මස 14 - 18 තෙක් විද්‍යාලයීය භූමියේ දී පැවැත්වින.

පොත් පරිත්‍යාග භාරගැනීම, විද්‍යාලයීය විශේෂ පුස්තකාල පොත් ප්‍රදර්ශන, අබලි පොත් ප්‍රතිසංස්කරණය හා සංරක්ෂණය, පුස්තකාල චාරිකා සහ සම්මන්ත්‍රණ, තරඟ විවාද ආදී අංග රාශියකින් මෙම වැඩමුළුව සමන්විත විය.

විදේශ චාරිකා

ප්‍රකාශන වෘත්තිකයන් සඳහා ඉන්දියාවේ නවදිල්ලියේදී 1996.10.30 සිට 1996.11.08 දක්වා පැවැත්වූ පාඨමාලාවට ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ පුස්තකාලයාධිපති ඩබ්. එස්. පුණ්‍යවර්ධන මහතා සහභාගි විය.

යාපනය මහජන පුස්තකාලය සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය

යාපනය මහජන පුස්තකාලයේ නව ඉදිකිරීම් කටයුතු ජනවාර්ගික කටයුතු සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශයේ සහ සුදු නෙළුම් ව්‍යාපාරයේ මූලිකත්වයෙන් සිදුකෙරෙන අතර, එම කටයුතු සාර්ථක කර ගැනීම සඳහා යාපනය මහජන පුස්තකාලය, ප්‍රතිසංස්කරණ කමිටුවක් පිහිටුවා ඇත. එම කමිටුවට අනුබද්ධිත පුස්තකාල අනුකමිටුවක් පිහිටුවා ඇති අතර එහි ප්‍රථම උපකමිටු රැස්වීම 1996.10.30 වන දින ජාතික පුස්තකාලයේදී පවත්වන ලදි. යාපනය මහජන පුස්තකාලය සංවර්ධන කටයුතු සඳහා විශේෂ ඒකකයක් පිහිටුවා යාපන පුස්තකාලයට අවශ්‍ය වන පොත් ලැයිස්තු සකස් කිරීම, දව භාණ්ඩ තීරණය කිරීම ආදී කටයුතු සිදුකිරීම එම කමිටුවේදී තීරණය විය.

පොත් ප්‍රදර්ශනය

1996 සාහිත්‍ය කලා ප්‍රසාදිනී උළෙල සඳහා පොත් ප්‍රදර්ශනයක් සහ අලෙවිහලක් හඟුරන්කෙත මධ්‍ය මහා විද්‍යාලයේදී 1996 ඔක්තෝබර් 18, 19 සහ 20 යන දිනයන්හි පැවැත්වින.

ජාතික පෝස්ටර් චිත්‍ර තරගය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය මගින් පාසැල් ළමුන් තුළ කියවීමේ රුචිය වර්ධනය කිරීමේ අරමුණින් ජාතික මට්ටමේ පෝස්ටර් චිත්‍ර තරගයක් පැවැත්වීමට අදාළ කටයුතු යොදා තිබේ. මේ සඳහා අවශ්‍ය චිත්‍ර නිර්මාණ ලබා ගැනීමට දැනට කටයුතු කරගෙන යනු ලැබේ.

පුස්තකාල කළමනාකරුවන් පුහුණු කිරීමේ වැඩමුළුව

මොරටුව සර්වෝදය මධ්‍යම පුස්තකාලයේ මෙහෙයවීමෙන් සර්වෝදය දිස්ත්‍රික් පුස්තකාල කළමනාකරුවන් පුහුණු කිරීමේ වැඩමුළුවක් 1996 ඔක්තෝබර් මස 23, 24 සහ 25 යන දිනයන්හි සර්වෝදය මූලස්ථානීය දම්සක් මන්දිර දේශන ශාලාවේදී පැවැත්වින. පාඨමාලාව අවසානයේදී පාඨමාලාලාභීන්ට නොමිලේ පොත් කට්ටලද ප්‍රදානය කරන ලදී.

செய்தி

பேருரைத் தொடர்

தேசிய நூலகப் பேருரைத் தொடரின் கீழ் 1996 ஒக்ரோபர டிசெம்பரி காலப்பிர்வில் நடைபெற்ற பேருரைகளின் தலைப்புக்களும் பேருரை வழங்கியவிர்களின் பெயர்களும் கீழே தரப்பட்டுள்ளன.

01. திரு. ஹென்றி என். மண்டலசன் - Challenges and opportunities in automated libraries 1996.10.4

02. பேராசிரியர் திரு ரசல் போடன் - International Library Development the Beiging IFLA Conference 1996.11.28

03. திருமதி தீபாலி தலகல Exchanges of Information through networking with special reference to Sri Lanka Scientific & Technical Information *1996.12.19*

இந்திய - இலங்கை நூற் கண்காட்சி

இலங்கைத் தேசிய நூல் அபிவிருத்திச் சபையும், இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையும் இணைந்து ஒழுங்கு செய்திருந்த இந்திய - இலங்கை நூற் கண்காட்சியானது 1996 நவம்பர் மாதம் 12-18 ஆம் திகதிகளில் கலாசார சமயப் பண்பாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சர் திரு. லக்ஷ்மன் ஜெயக்கொடி அவர்களின் தலைமையின் கீழ் கொழும்பு பொது நூலகத்தின் கேட்போர் கூடத்தில் நடத்தப்பட்டது. இக் கண்காட்சியில் இந்திய அரசின் தேசிய நூற் கூட்டுத்தாபனமும் அதனுடன் தொடர்புடைய தனியார் நிறுவனங்களும், இலங்கை அரச வெளியீட்டு நிறுவனங்களும் பங்கு பற்றின.

யாழ் பொது நூலக அபிவிருத்திச் செயற்திட்டம்

இன விவகார மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சினதும் வெண்தாமரை இயக்கத்தின் தலைமையின் கீழ யாழ் பொது நூலகத்தின் புதிய கட்டிட நிர்மாணச் செயற்பாடுகள் நடைபெற்று வருவதுடன், அச் செயற்பாடுகளை வெற்றிகரமாகச் செய்து முடிக்கும் நோக்கத்துடன் யாழ்பொது நூலக மறுசீரமைப்புக் குழுவொன்றும் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அக் குழுவின் உப குழுக்களுள் ஒன்றாக நூலகக் குழு ஒன்று ஏற படுத்தப்பட்டுள்ளதுடன், அவ் உப குழுவின் முதலாவது கூட்டமானது 1996.10.30 ஆம் திகதி தேசிய நூலகத்தில் நடைபெற றது. யாழ் பொது நூலகத்தின் அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளின் பொருட்டு விசேட பிரிவு ஒன்றை ஏற்படுத்தி யாழ் நூலகத்ததிற குத் தேவையான நூல்களின் பட்டியல்களைத் தயாரித்தல், மர த்தளபாடங்களை திட்டமிடல் போன்ற செயற்பாடுகளைச் செய்வதற கும் அக் குழுக் கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

NEWS

Lecture Series

The topics of the lectures conducted from October to December 1996 and the lecturers are as follows :

(1) Mr. Henry N. Mandelson - Challenges and opportunities in automated libraries 04.10.1996.

(2) Prof. Russel Bowden - International Library Development The Beijing IFLA conference 28.11.1996

(3) Mrs. Deepali Thalagala - Exchange of information through networking with special reference to Sri Lanka Scientific and Technical Information Centre of NARESA 19.12.1996

Indo- Sri Lanka Book Exhibition

Indo - Sri Lanka book exhibition organized by the Sri Lanka National Book Development Council and the Sri Lanka National Library Services Board was conducted from 12th to 18th November 1996 with the participation of National Book Corporation of India and affiliated private institutions and government publication institutions of Sri Lanka. Mr. Lakshman Jalyakody, minister of cultural and Religious Affairs was the chief guest for the occasion.

Jaffna Public Library Development Project

New construction work of the Jaffna Public Library is in progress under the guidance of the Ministry of ethnic Affairs and National Integration and the 'Sudu Nelum' movement. Jaffna Public Library reconstruction Committee has also been appointed for this purpose and affiliated to this committee a library sub committee was held on 30.10.1996. at the National Library. In this meeting decisions were made regarding the establishment of a special unit for the jaffna public Library development activities and preparation of lists of books and furniture needed for the Jaffna library.

පුස්තකාල සේවාවේ භූමිකා නිර්ණය.

ධනපාල ගුණසේකර
ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර පුස්තකාලයාධිපති
පශ්චාද් වෛද්‍ය විද්‍යා උපාධි ආයතනය
කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය

පුස්තකාලයක් යනු ලිඛිත-මුද්‍රිත, ශ්‍රව්‍ය-දෘශ්‍ය මාධ්‍ය ඇතුළු විවිධ තොරතුරු සම්පත් ඒක රාශි කොට, සංවිධානයකොට, එම සම්පත් උපයෝගී කොටගෙන පාඨකයින්ට තොරතුරු සේවා සපයන සම්පත් මධ්‍යස්ථානයකි යන්න පුස්තකාලය පිළිබඳව පුළුල් ලෙස භාවිතයේ පවත්නා නිර්වචනයකි. මෙම නිර්වචනය බිහිවූයේ මෙයට දශක කිහිපයකට පෙර ය. වත්මන් සමාජ අවශ්‍යතා, ප්‍රමුඛතා මෙන්ම නව තොරතුරු මාධ්‍යන් ද එවක පැවැති තත්ත්වයට වඩා අතිවිශාල පෙරලියකට භාජනය වී ඇති නමුදු පුස්තකාලයේ භූමිකාව විවරණය කරන මෙම නිර්වචනයේ උචිත හා ප්‍රමාණවත් සංශෝධනයක් මෙතක් වී ඇති බවක් නොපෙනේ.

එම තත්වය මත ඉහත කී නිර්වචනය සර්ව ව්‍යාපී,සර්ව සාධාරණ, සර්ව කාලීන එකක් ලෙස සැලකිය යුතුද? එසේත් නොමැති නම් කවර කවර නව ක්ෂේත්‍ර වෙත පුස්තකාල සේවාව ව්‍යාප්ත කළ යුතුද යන්න අද අපගේ දැඩි අවධානයට ලක් විය යුතු තීරණාත්මක ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වී ඇත.

පුස්තකාල සේවාවේ ඒකායන අරමුණ වන්නේ, තොරතුරු සම්පත් සංරක්ෂණය හා ඒවා උපයෝගී කොටගෙන පාඨකයාට අවශ්‍ය තොරතුරු සැපයීම පමණක් ද ? එසේනම් එම කාර්යය වඩාත් කාර්යක්ෂම හා සීඝ්‍ර අයුරින් ඉටු කිරීමට සමත් නව මාධ්‍ය හා සන්නිවේදන ක්‍රමවේද රැසක් අද බිහි වී ඇති බව අප අමතක කළ යුතු නොවේ. එහෙයින් පුස්තකාල සේවාව ඉහත නිර්වචනය තුළ සිරකොට තබා ගතහොත් යළිත් වරක් එය අතීතයේ පැවති ග්‍රන්ථ ගබඩාවේ (පොත් ගුලේ) නව සංස්කරණයක්, එනම්, මාධ්‍ය ගබඩාවක් බවට පත්වීම වැළැක්විය නොහැකි වනු ඇත.

නව මාධ්‍ය

තොරතුරු කළමනාකරණය, ගබඩාකරනය හා පරිවහනය (Transmission) සඳහා නව මාධ්‍ය රැසක් පසුගිය වසර කිහිපය තුළ බිහිවිය. ඉන් ප්‍රමුඛතාවය වූ අන්තර්ජාලය (INTERNET) විසින් ඒ හා සබැඳි දශලක්ෂ ගණනාවක් වූ තොරතුරු ගබඩා සඳහා ක්ෂණික සූචි හා ගවේෂණ යාන්ත්‍රන (Search Engines) රැසක් සපයා ඇත. නිදසුනක් ගතහොත් අප බොහෝ දෙනා අසා පුරුදු යහූ (YAHOO) ඉන්පොසීක් (Infoseek) හෝ ඇල්ටා විස්ටා (Alta Vista) වැනි යාන්ත්‍රනයක් උපයෝගි කොට ගත් විට පුස්තකාල සූචියකින් පොතක් තෝරා ගන්නාක් මෙන් විවිධ විෂය ශීර්ෂ, පුද්ගල නාම හෝ වෙනත් අභිමත ශීර්ෂයක් ඔස්සේ නිමේෂයකින් අවශ්‍ය තොරතුරු වෙත එළඹිය හැකිය. මෙම යාන්ත්‍රනය විසින් සපයා ඇති අන්තර් ක්‍රියාකාරිත්ව පහසුකම් මෙන්ම බුද්ධිමය (Intelligent) ක්‍රමෝපායයන් නිසා සාමාන්‍ය පාඨකයෙකුට වුවද පුස්තකාල වෘත්තිකයන්ගේ සහාය නොමැතිව, අවුලකින් තොරව සිය සුවිශේෂ අවශ්‍යතාවලට සරිලන අයුරින් අවශ්‍ය තොරතුරු සපයාගත හැකි වේ.

එපමණක් නොව, මුද්‍රිත ග්‍රන්ථයට විකල්පයක් වශයෙන් බිහි වී ඇති විද්‍යුත් ග්‍රන්ථ සංඛ්‍යාව (Hyper text) දින් දින් සීඝ්‍රයෙන් වර්ධනය වෙමින් පවතී. පරිගණක පද්ධති තුළ ගබඩා කොට ඇති මෙම ග්‍රන්ථ අන්තර් ක්‍රියාකාරිත්වයට ප්‍රතිපාදන සලසා ඇති, ශ්‍රව්‍ය දෘශ්‍ය සංකලනයන් ක්ෂණික උද්ධරණ පහසුකම් වැනි සිත් ඇද ගන්නා සුළු පහසුකම් රැසකින් සමන්විත ඒවාය.

කුඩා දින පොතක ප්‍රමාණයේ අතේ ගෙන යන එල්. සී.ඩී. දර්ශක පුවරුවක් වෙත නැඹුරු වී නවකථාවක් හෝ වෙනත් විද්‍යුත් ග්‍රන්ථයක් කියවමින් බසයක හෝ මෝටර් රියක ගමන් ගන්නා මඟීන් ඔබට හමුවන දිනය වැඩි ඈතක විය නොහැකිය. එසේ කියවනු ලබන ග්‍රන්ථය එක්කෝ පුවරුව තුළම ඇති සංහිත තැටියක ගබඩා කරන ලද්දක් විය හැකිය. එසේත් නැතහොත් ගුවන් විදුලි සූක්ෂ්ම තරංග මාලා ඔස්සේ වෙනත් රටක පිහිටි දත්ත බැංකුවකින් මාර්ගගතව කෙලින්ම පරිවහනය කර ගනිමින් කියවනු ලබනවා විය හැකිය.

සීමිත සම්පත් ඇති කුඩා පුස්තකාලයකින් නොව නවතම තොරතුරු ඇතුළත් මහා විශ්ව ජාලයකින් කෙලින්ම තොරතුරු ලබා ගැනීමට පහසුකම් ඇති මෙබඳු වාතාවරණයක් යටතේ පුස්තකාලය සමාජයේ එතරම් වැදගත් නොවන අංගයක් බවට පත්වීමට ඇති සම්භාවිතාව ඉහළ යමින් පවතින්නේ යයි නිගමනය කිරීම සාධාරණ නොවේද?

එසේ වුව ද, මෙබඳු නිගමනයන් බොහෝ විට මත භේදයන්ට තුඩු දෙන්නක් විය හැකිය. නව තාක්ෂණය තෙවැනි ලෝකයේ රටවල් තුළ ස්ථාපිත වන්නට තව බොහෝ කල් යනු ඇතැයි යමෙකුට තර්ක කළ හැකිය. නව

තාක්ෂණය ධනවත් රටවලට පමණක් සීමා වූ වරප්‍රසාදයකැයි අපි බොහෝ කලක් තිස්සේ අපගේ දුගී බව පිළිබඳව ආඩාපාලි කියමින් පසු වුයෙමු. එහෙත් ඇත්ත වශයෙන් ම සිදු වී ඇත්තේ කුමක්ද? නව තාක්ෂණය අපටත් හොරා පැලදෙරින් විත්, කෙමෙන් කෙමෙන් අපගේ එදිනෙද ජීවිතයේ හැම අංගයක් ම ග්‍රහණය කොටගෙන ඇත. පරිගණකය, සෙලියුලර් දුරකථනය, සංඛ්‍යාංක්‍රම දත්ත පරිවහනය, විද්‍යුත් තැපැල, අන්තර් ජාලය, කෘත්‍රිම බුද්ධිය, දුරස්ථ පාලන පද්ධති ආදිය අපට අමුතුදේ නොවේ. ඒවා තෙවන ලෝකයේ අනෙක් බොහෝ රටවල ද ඉතිහාසයට එක් වී අවසානය.

භූමිකා නිර්ණයේ අවශ්‍යතාව

මෙබඳු තත්වයක් මත පුස්තකාලය සමාජයට ප්‍රයෝජනවත් දයකත්වයක් සපයන ආයතනයක් ලෙස තවදුරටත් පවත්වාගෙන යාමට නම් එහි කාර්යභාරය යළි නිර්ණය කිරීමටත්, ඊට නව අර්ථ කථනයක් සැපයීමටත් කාලය එළඹ ඇත.

අන් කවර පොදු ජන සේවාවක් මෙන් ම පුස්තකාල සේවාව ද ක්‍රියාත්මකවන්නේ කාලීන සමාජ ඉල්ලුමට ප්‍රතිචාර වශයෙනි. එහෙයින් පුස්තකාලයට සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක විය හැක්කේත්, පුස්තකාල සේවාව සමාජයේ අගැයීමට ලක් වන්නේත්, ඒ සඳහා වූ සමාජ ඉල්ලුම සපුරාලන තාක් කල් පමණකි. එසේ නම් පුස්තකාලයේ භූමිකාව කවර ස්වරූපයේ එකක් විය යුතුද යන්න නිර්ණය කර ගැනීමට නම් තත් කාලීන සමාජ ඉල්ලුම පිළිබඳ අවබෝධයක් ලබාගත යුතුය.

පුස්තකාල සේවාව සඳහා ඇති සමාජ ඉල්ලුම කෙබඳු එකක් ද යන්න පිළිබඳව තොරතුරු සපයා ගැනීමට ප්‍රමාණවත් තරම් අධ්‍යයන හෝ පර්යේෂණ මේ දක්වා කෙරී නැත. මේ නිසා පවත්නා තත්වය නිරීක්ෂණය කිරීම, හා උපකල්පන ඔස්සේ පුළුල් නිගමනයන්ට එළඹීම හැර අන් විකල්පයක් නොමැත. විෂයයට කෙලින්ම අදාළ නොවුවද වක්‍ර අයුරින් දත්තයන් සපයාගත හැකි කොමිෂන් සභා වාර්තා, සංඛ්‍යා ලේඛනාත්මක නිබන්ධන වැනි කෘතින්ගෙන් ඇතැම් තොරතුරු සපයාගත හැකි වුවද එසේ එළඹෙන පුළුල් නිගමන බොහෝ විට ආදනග්‍රාහී හෝ පුද්ගල මූලික ඒවා වීමට ඉඩ තිබේ. එහෙයින් එම පුළුල් නිගමනයන් අනාගත පර්යේෂණ හා අධ්‍යයන සඳහා උපකල්පන (Hypoth-esis) වශයෙන් යොදා ගන්නවා විනා පූර්ණ නිගමන ලෙස සැලකීම නොහොබී. මෙම ලිපිය මෙම ක්ෂේත්‍රයෙහි අධ්‍යයනයන්හි නිරතවීම සඳහා වෘත්තිකයන් වෙත කෙරෙන විවෘත ආරාධනයක් ද වේ.

ඉහත දක්වූ පසුබිම මත නිදසුනක් වශයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයෙහි අවශ්‍යතා පිළිබඳව අවධානය යොමු කරමු. මෙහි දී අපගේ අවධානයට ප්‍රමුඛ වශයෙන් ලක්වන්නේ පාසැල් හා අධ්‍යාපන ආයතන පුස්තකාල සේවාවන්ය.

දළ වශයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ ජනගහණයෙන් 25%ක් කුමන ආකාරයක හෝ විධිමත් අධ්‍යාපන ක්‍රියාවලියක නිරතවූවෝ වෙති. ප්‍රාථමික, ද්විතීයික හා උසස් අධ්‍යාපනය හදාරන්නවුන් මෙම සංඛ්‍යාවට ඇතුළත් වේ. පෞද්ගලික අධ්‍යාපනය පුළුල් වශයෙන් පැතිර පවත්නා මෙකල ඉහත සඳහන් කළ ප්‍රතිශතය අවමය වශයෙන් සැලකීම උචිතය. ඒ අනුව විධිමත් අධ්‍යාපන කාර්යයට අවශ්‍ය තොරතුරු සම්පත් සැපයීම පුස්තකාල සේවාව වෙත පැවරී ඇති බරපතල වගකීමකි.

එහෙත් එපමණකින් නැවතිය හැකිද? විධිමත් අධ්‍යාපනයේ විසිර පැතිර පවත්නා රික්තයන් පුරවාලීමට පුස්කතාල සේවාවෙන් ඉටුකළ හැකි මෙහෙය පිළිබඳව අපගේ අවධානය යොමු කළ යුතුව ඇත. එම රික්තයන් හඳුනාගෙන ඒවාට පිළියම් යෙදීම අධ්‍යාපනඥයින්ට පමණක් භාරදී නිහඬ වීම පහසු කාර්යයකි. එහෙත් පුස්තකාලයාධිපතීන් වන අපි අධ්‍යාපන හා තොරතුරු ක්ෂේත්‍රයේ නියැලි වෘත්තිකයන් පමණක් නොව දෙමාපියන්ද වෙමු. එහෙයින් අපගේ වෘත්තික හැකියා මෙහෙයවමින් අධ්‍යාපන කාර්යයට උරදීමට අපි බැඳී සිටිමු.

විධිමත්, නොවිධිමත් හෝ අවිධිමත් කවර ආකාරයේ අධ්‍යාපනයක වුවද පරමාර්ථය වන්නේ සමාජයට හිතකර දැනුම්, ආකල්ප හා කුසලතා සම්භාරයකින් හෙබි චර්යා රටාවන් උරුමකොටගත් පුද්ගලයෙකු බිහිකිරීමයි. මෙබඳු භාරදූර වූද, සංකීර්ණ වූද කාර්යයක් විධිමත් අධ්‍යාපනයට පමණක් සාර්ථකව ඉටුකළ නොහැකි බව දත් පැහැදිලිය. රාජ්‍ය මෙන්ම පෞද්ගලික විධිමත් අධ්‍යාපන ආයතන විසින්ද සිය පරම මෙහෙය කොටගෙන ඇත්තේ ශිෂ්‍යයා මත දත්ත සම්භාරයක් පැටවීමයි. දැනුම අවබෝධය හා කුසලතාවන්ට වඩා ස්මෘති ශක්තිය මැන බැලීමේ උපකරණ පද්ධතියක් බවට පත්ව ඇති විභාග ක්‍රමයද එම අරමුණ වෙතම මුළු දුන් එකකි.

එබඳු තත්වයක් මත ජාතියේ අධ්‍යාපන අරමුණ ඉටු කර ගැනීමට සහාය වීමේ වගකීමෙන් පුස්තකාල සේවාවට කර ඇරිය නොහැකිය.

කරුණු එසේනම් පුස්තකාලයේ අධ්‍යාපන භූමිකාව කෙබඳු ආකාරයේ එකක් විය යුතුද? පෙර සටහන් කළ පරිදි ඉගෙනුම යනු දැනුම, ආකල්ප හා කුසලතා යන ක්ෂේත්‍ර තුනෙහිම සමගාමී වර්ධනයකි. ශ්‍රී ලංකාවේ විධිමත් අධ්‍යාපනය දැනුම් ක්ෂේත්‍ර වර්ධනය කිරීම මූලික කාර්යභාරය ලෙස යොදා ගත් ක්‍රියාදමයක් බවට පත්වී තිබේ. කුසලතා හා ආකල්ප ක්ෂේත්‍ර වර්ධනය සඳහා සෘජු සහභාගිත්වය සැපයීම පුස්තකාල සේවාවේ භූමිකාවට අන්තර්ගහනවීම අනිවාර්යයෙන්ම සිදුවිය යුත්තක් ලෙස සැලකිය යුතුය.

කුසලතා වර්ධනය

ප්‍රයෝගික කුසලතාවයෙන් තොර දැනුමෙහි ඇති නිෂ්ඵල බව මැනවින් වටහා ගන්නවුන් අතර අප විසින් ග්‍රාම්‍ය නූගතුන් ලෙස බැහැර කළ

ගැමියෝ ප්‍රමුඛ වූහ. ඔවුන් විසින් අභිරුචියෙන් ගොඩ නගන ලද මහ දනමුත්තාගේ කථා පෙළ, න්‍යාය දනුමෙන් පිරිපුන් එහෙත් ප්‍රායෝගික හැකියාවන්ගෙන් ඌන, ප්‍රාඥයින් උපහාසයට ලක්කරනු පිණිසම ගොතනලද ඒවා නොවේද?.

අපගේ අධ්‍යාපන ක්‍රියාවලිය තුළ ද එබඳු අවස්ථාවන් රැසක් දකගත හැකිය. අපේ දරුවෝ පශ්චාත් ප්‍රාථමික අවදියේ සිට වසර 05 ක් පමණ ඉංග්‍රීසි බස හදරා අ.පො. ස. සා.පෙල විභාගයෙන් ඇතැම් විට සම්මාන සාමාර්ථයන් ලබා ගනිති. එහෙත් භාෂාවේ ප්‍රායෝගික භාවිතය පිළිබඳව ඔවුන් තුළ දනුම ඉතාමත් පහත් මට්ටමක පවතී. ලිපියක් හෝ කෙටි වැකි කිහිපයක් නිරවුල් ව ලියා ගැනීමේ හැකියාව පවා බොහෝ විට ඔවුනට නොමැත. අපි හේතු සොයා නොබලා එම දරුවන්ගේ නූගත්කමට දෙස් දෙවොල් තබමු. එහෙත් ඇතැම්විට චීනයේ හෝ රුසියාවේ උසස් අධ්‍යාපනය ලැබීමට වරම් ලබන එම දරුවාම වසරක් තුළ එම බස හදරා එම මාධ්‍යයෙන් උපාධි පාඨමාලාවක්ද හදරා සම්මාන සහිතව සමත් වෙයි. ඉන් පැහැදිලිවන්නේ භාෂා කුසලතා වර්ධනය සඳහා විධිමත් අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය විසින් ඉටුකරනු ලබන සේවාව මෙයට වඩා කාර්යක්ෂම බවට පත්කිරීමට ඊට සහාය විය යුතු බව නොවේද? අධ්‍යාපනය පුස්තකාල සේවාවේ පරම වගකීමක් නොවේද? එම වගකීම ඉටු කළ හැක්කේ කුමන අයුරින්ද?

ඒ සඳහා යොදගත හැකි මූලික පියවර කිහිපයක් අපගේ අවධානයට ලක්විය යුතුය. එම පියවර මූලික වශයෙන් ක්ෂේත්‍ර දෙකක ක්‍රියාත්මක විය යුතුවේ. එනම් ශිෂ්‍ය කුසලතා වර්ධනය හා ගුරු කුසලතා වර්ධනය යන ක්‍ෂෙත්‍ර දෙකෙහි ය.

ශිෂ්‍ය කුසලතා වර්ධනය

අධ්‍යාපන පුස්තකාලය අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ මධ්‍යස්ථානයක් විය යුතුය. ඉගෙනීමට අවශ්‍ය සම්පත් ප්‍රතිපාදනය පමණක් නොව, ඒවා උපරිම අයුරින් භාවිතයේ යෙදවීමත්, ඒ සඳහා අවශ්‍ය පහසුකම් සැපයීමත් පුස්තකාලයේ කාර්යය විය යුතුය. භාෂා විද්‍යාගාර, භාෂා පුහුණු ප්‍රායෝගික කඳවුරු, භාෂා භාවිතය වර්ධනය සඳහා ප්‍රායෝගික අවස්ථා සැපයීම, ශිෂය අවශ්‍යතා නිර්ණය කොට පිළියම් යෙදීම, ශිෂ්‍ය උපදේශනය, සම්පත් සංවිධානය හා අවශ්‍යතා පරිදි ප්‍රතිසංවිධානය වැනි කාර්ය රැසක් පුස්තකාලායාධිපතිවරයා වෙත පැවරී ඇත. මෙම මූලික වගකීම් අතුරින් බොහෝමයක් ව්‍යාප්ති සේවා ලෙස ලේබල් ගසා ප්‍රමුඛතා ලේඛනවල අගට එකතු කිරීමට පුරුදු වී ඇත.

ගුරු කුසලතා වර්ධනය

ගුරු කුසලතා වර්ධනයෙන් තොරව ශිෂ්‍ය කුසලතා වර්ධනයක් අපේක්ෂා කළ නොහැකිය. විධිමත් අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය තුළ ක්‍රියාත්මක වන ගුරුවරයා බොහෝ විට යල්පැන ගිය අයෙකි. පැරණි සටහන් පොත ගුරු කොටගත් ගුරුවරුන් අප අතර සිටිනුයේ අතරින් පතර නොවේ. එහෙත් මේ සඳහා ගුරුවරුන්ට දෙස් නැගීම අර්ථ විරහිතය. ගුරුකම යනු වෘත්තියකි. වෘත්තියක සාමාජිකයා නිරතුරුව ම නව දනුමින් පෝෂණය ලැබිය යුත්තෙක් වේ. එය සිදු කෙරෙනුයේ අඛන්ඩ අධ්‍යාපනය තුළිනි. එහෙත් අවාසනාවකට මෙන් අපගේ ගුරුවරුන්ගේ බහුතරය අඛණ්ඩ අධ්‍යාපනයේ වරම් ලැබීමට තරම් වාසනාවන්තයෝ නොවෙති. මෙම රික්තය පිරවීමට පුස්තකාල සේවාවෙන් කළ හැකි මෙහෙය විශාලය. ඉගැන්වීම් ආධාරක සංචිත ගොඩනැගීම හා ඒවායින් ප්‍රයෝජන ගැනීමට ගුරුවරුන් දිරි ගැන්වීම, නව උපකරණ හඳුන්වාදීම, විෂය බද්ධ තොරතුරු ගොනු කිරීම තුළින් ඉගැන්වීමේ මොඩියුල සැකසීම, තොරතුරු ප්‍රතිසැකසීම (Repackaging) වෘත්තීය පුහුණු අවස්ථා සම්පාදනය ආදිය පුස්තකාල සේවාව විසින් ඉටු කළ හැකි, ඉටු කළ යුතු කාර්ය අතර කිහිපයක් පමණි.

ඉගැන්වීම් ක්‍රමවේද හා තාක්‍ෂණ කුසලතා වර්ධනය මේ අතුරින් ප්‍රමුඛත්වය ගන්නා ක්ෂේත්‍රයකි. ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපන ක්ෂෙත්‍රයේ ඉගැන්වීම් තාක්‍ෂණය කුඩම්මාගේ සැලකිල්ලට ලක් වූ ක්‍ෂෙත්‍රයකි. ගුරුවරුන්ගේ කාර්යය පහසුවෙන් හා ඉක්මණින් විෂය කරුණු සම්භාරය ශිෂ්‍යයා වෙත සම්ප්‍රේෂනය කිරීමය යන්න සම්මතය බවට පත්වී ඇති හෙයින් ඉගැන්වීම් ක්‍රමවේද වෙත ගුරු වෘත්තිය දක්වන්නේ අල්ප අවධානයකි.

මේ නිසා ඉගැන්වීම් ආධාරක භාවිතය අවම මට්ටමක පැවතීම ගැන පුදුම විය යුතු නොවේ. මෙහි ප්‍රතිඵලය වී ඇත්තේ ශිෂ්‍යයා බොහෝ විට කියවනවිට ලිවීම ප්‍රගුණ කරගත යුත්තෙක් බවට පත්වීමයි. ඉගැන්වීම් ක්‍රමවේද හා ආධාරක භාවිතයට දිරි දීම, සම්පත් සැපයීම, මෙහෙයවීම හා මගපෙන්වීම් තුළින් මෙම දුබලතාව මගහරවා ගැනීමට පුස්තකාල සේවාවට කළ හැකි මෙහෙය සුළුපටු නොවේ.

ආකල්ප වර්ධනය

කුසලතා වර්ධනය හා ආකල්ප වර්ධනය එකම රේඛාවක දෙකළවර වැන්න. කුසලතා වර්ධනය වන විට ආකල්ප වර්ධනය වේ. ආකල්ප වර්ධනය වන විට කුසලතා වර්ධනය වේ.

සමාජයක අගයුම් පද්ධතිය ගොඩ නැගී ඇත්තේ ආකල්ප පදනම් කොට ගෙනය. එහෙයින් සමාජශීලී, හිතකර, උචිත ආකල්ප බාල පරපුර වෙත උරුමකර දීම දෙමාපියන්, ගුරුවරුන් පමණක් නොව සමාජයේ අවශේෂ සෑම සාමාජිකයෙකුගේ ම වගකීම් වේ. එය ජනතාවගේ මුදලින් යැපෙන පුස්තකාල සේවාවේ ද පරම වගකීමක් වෙයි.

ශිෂ්‍ය සමාජ ක්‍රියාකාරීත්වයන් මෙහෙයවීම තුළින්, සමාජ කුසලතා හා ආකල්ප වර්ධනය ගුරු කුසලතා වර්ධනය තුළින් ගුරු ආකල්ප වර්ධනයට

(24) පිටුවට)

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக நூலகம் தோற்றமும் உருவாக்கமும்

சி. முருகவேள்
(முன்னைநாள் நூலகர் - யாழ் பல்கலைக்கழகம்)

1960ம்ஆண்டளவில் வித்தியோதய வித்தியாலங்காரப் பல்கலைக்கழகங்களை நிறுவிய பொழுது தமிழ் மக்களின் கலாசாரப்பண்பாட்டு அபிலாஷைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் வண்ணம் யாழ்ப்பாணத்திலும் அத்தகையதொரு பல்கலைக்கழகத்தை நிறுவுவதற்கு அக்காலத்தில் அதிகாரத்திலிருந்த அரசு கொள்கையளவில் ஏற்றுக் கொண்டது. தமிழரசியற்றலைவர்கள் கலாசாரப் பல்கலைக்கழகம் பற்றி எடுத்துக் கொண்ட நிலைப்பாட்டின் தன்மையினால் அது அப்பொழுது நிறைவேறவில்லை. பதினாலு ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர். ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் பதவிக்காலத்தில், 1974ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் யாழ்ப்பாணத்தில் திருநெல்வேலியில் சேர். பொன் இராமநாதன் ஸ்தாபித்த பரமேஸ்வரக் கல்லூரியினை மையமாகக் கொண்டு ஸ்ரீ லங்காப் பல்கலைக்கழகத்தின் யாழ்ப்பாண வளாகம் நிறுவப் பெற்றது. அதுவே இப்பொழுது யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகமாக மலர்ந்து விளங்குகின்றது. இப்பல்கலைக்கழகம் தனது தொடக்க நிலை ஆண்டுகளில் மிகப் பெரிய பிரச்சினைகளை எதிர் நோக்க வேண்டியிருந்தது. இடவசதியில்லாமை, ஆசிரியர்கள் பற்றாக்குறை, நூலக வசதியின்மை, இவற்றுட் சிலவாகும். நூலகப்பிரச்சினையை எவ்வாறு இப்பல்கலைக்கழகத்து நிர்வாகமும் ஆசிரியர் சமுதாயமும் எதிர் கொண்டன என்பது பற்றியதே இக்கட்டுரை.

தோற்றம்

இடைநிலைப்பள்ளிக்கூடமாக இயங்கிவந்த பரமேஸ்வரக் கல்லூரியினையும் யாழ் வட்டுக்கோட்டையில் அமைந்திருந்த யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் அங்கமாக இயங்கிவந்த பட்டப்படிப்பு நிறுவனத்தினையும் அவற்றின் வளங்களையும் ஆதாரமாகக் கொண்டே யாழ்ப்பாண வளாகம் உருப்பெற்றது. இம்முறையில் பரமேஸ்வரக் கல்லூரியிலிருந்த இராமநாதன் நூலகத்தின் ஒரு பகுதி நூல்களையும் யாழ்ப்பாணக்கல்லூரிப் பட்டப்படிப்பு நிறுவனத்தின் நூல்களையும் சேர்த்ததே யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக நூலகத்தின் ஆதார நூற்றொகுதி. இராமநாதன் நூலகத்திலிருந்து வந்த நூல்களில் சென்ற நூற்றாண்டிலும், இந்நூற்றாண்டின் முற்பகுதியிலும் அதன் பின்னரும் வெளிவந்த சட்ட சபை (Legislative Council) அரசப் பேரவை, (State Council) , பாராளுமன்ற பதிவேடுகளும், (Blue Books) எனப்படும் அரச விபரக்கொத்து நூல்களும், சமயப் பெரு நூல்களும், பெறுமதி வாய்ந்த இலக்கிய நூற்பதிப்புகளும், சமயதத்துவ ஆராய்ச்சிக்குப் பயன்படக்கூடிய அகராதிகள் முதலிய கருவி நூல்களும் அடங்கும். யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி நிறுவனத்திலிருந்து வந்த நூல்களுள் முக்கியமானவை, சென்ற நூற்றாண்டில் யாழ்ப்பாணத்தில்வெளிவந்த சமயப் பிரசுரங்களும்பாடநூல்களு மாகும் யாழ்ப்பாணக்கல்லூரியிலிருந்து வந்த இவை பத்தாண்டுகளுக்குப்பின்னர் அரச கட்டளைப் பிரகாரம் தென்னிந்திய திருச்சபையினரிடம் திருப்பியளிக்கப்பட்டன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இராமநாதன் நூலகத்தில் சீரான பட்டியல் பதிவுகள் இருந்திருக்கவில்லை. அங்கிருந்த அனைத்து நூல்களும் பல்கலைக்கழக நூலகத்திற்கு வந்து சேர்ந்தனவா என்பது தெளிவில்லை,

தற்காலிகமாக நூலகத்தை பரமேஸ்வரக் கல்லூரியின் விடுதிச்சாலையும், விஞ்ஞான ஆய்வுகூடமும் அமைந்திருந்த நல்ல நிலையில் இல்லாத, ஒரு மாடியினைக் கொண்ட கட்டடத்தில் அமைப்பதற்கு முடிவு செய்யப்பட்டது. இது எவ்வகையிலும் நூலகத்திற்கு ஏற்றதன்று. இது சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகளின் நிர்ப்பந்தத்தினால் எடுக்கப்பட்ட முடிவாகும். அக்காலத்து யாழ் பல்கலைக்கழக நிர்வாகமும் ஆசிரியர் சமுதாயமும் எதிர் கொண்ட மிகவும் முக்கியமான பிரச்சினை நூலக ஊழியர் நியமனம் பற்றியதாகும். பல்கலைக்கழக மானிய ஆணைக் குழுவின் அங்கீகாரமும், வெற்றிடமும் இருந்தும் கூட பல்கலைக்கழக நூலகர் பதவி நிரப்பப்படவில்லை. பதிலாக, யாழ்ப்பாணக்கல்லூரிப் பட்டப்படிப்பு நிறுவனத்தின் நூலகராக இருந்தவர் நூலகப் பொறுப்பாளராக நியமிக்கப் பட்டுஅவரிடம் நூலகத்தினை உருவாக்கும் பொறுப்பு ஒப்படைக்கப்பட்டது. எக்காரணம் கொண்டு பல்கலைகக்கழக

நிர்வாகம் இவ்வாறு நடந்து கொண்டது என்பது தெரியவில்லை. நூலகம் உருவாக்கம் பெறுவதில் இந்நூலகப் பொறுப்பாளரே பெரும் பங்கு ஏற்றிருந்தார் என்பது குறிப்பிடப்பட வேண்டிய தொன்றாகும்.

உருவாக்கம் : முதலாவது கட்டம்

இக்கட்டத்தில் நூலகத்தின் அமைப்பியல்புகளையும், ஆளுமையினையும் நிர்ணயம் செய்யக்கூடிய பின்வரும் தீர்க்கமான முடிவுகள் எடுக்கப்பட்டன.

01. தற்காலிகமாக நூலகம், மேலே குறிக்கப்பெற்ற ஒரு மாடி கொண்ட பழைய கட்டிடத்தில் அமைய வேண்டும்.

02. விஞ்ஞான பீட நூலகம், வட்டுக்கோட்டையில் தொடர்ந்து, யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி வளாகத்தில் இயங்கும்.

03. பகுப்பாக்கத்திற்கு தூயி தசம பகுப்பாக்கத் திட்டத்தின் பன்னிரண்டாவது பதிப்பும், பட்டியலாக்கத்திற்கு ஆங்கிலோ அமெரிக்க நியமங்களும் பாவிக்கப்படும்.

04. சேவை வழங்கல் அடிப்படையில் நூலகம் பின்வரும் பகுதிகளாக இயங்கும்.

* உடனுதவும் உசாத்துணைப் பகுதி
* உசாத்துணைப்பகுதி
* இரவல் வழங்கும் பகுதி
* தென்னாசியப் பகுதி
* சுவடிகள் காப்பகம்
* பருவ இதழ்ப்பகுதி

இவ்வடிப்படையில், யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி நிறுவனத்திலிருந்த விஞ்ஞான பாட நூல்கள் தவிர்ந்த ஏனைய நூல்களும், பரமேஸ்வரக் கல்லூரி இராமநாதன் நூலகத்திலிருந்த நூல்களும் ஒன்று சேர்க்கப்பட்டு, தூயி தசம பகுப்பாக்கத் திட்டத்தின்படி பகுக்கப்பட்டன. இத்துடன், பட்டியலாக்கமும் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இருந்த இடவசதிக்கேற்ப, உடனுதவும் உசாத்துணைப் பகுதி முதலிய நூலகப் பகுதிகளும் ஒழுங்கமைக்கப்பட்டன. இம்முடிவுகள் அனைத்தும் பல்கலைக்கழகம் அங்குரார்ப்பணம் செய்யப்பெற்ற ஓராண்டுக்குள், 1975ம் ஆண்டளவில், எடுக்கப்பட்டன.

இது தொடங்கி ஏறத்தாள ஆறு ஆண்டுகள், 1981 வரையும் உள்ள காலப்பகுதியில் நூலகம் கணிசமான வளர்ச்சியினைக் கண்டது. நூற்றொகுதி கொள்வனவு மூலமும் நன்கொடைகள் மூலமும் வளம் பெற்றது. சேனரத் பரனவிதான அவர்களின் நூற்றொகுதி கொள்வனவு செய்யப்பட்டதும் இக்காலப்பகுதியிலேயே. நன்கொடைகளில், திருவாளர்கள் கே. பாலசிங்கம், குமாரகுலசிங்கம், நீதிபதி செ. நாகலிங்கம், ச. தியாகலிங்கம் முதலியோர்கள் உவந்தளித்த சட்ட நூற்தொகுதிகள் குறிப்பிடத்தக்கன. கனகராயர் நன்கொடை நூலகத்திலிருந்த சமய, தத்துவ, நூற்றொகுதியினை மேலும் வளப்படுத்தியது. 1979ம் ஆண்டளவில் மருத்துவ பீடம் நிறுவப்பட்டது. அதற்கான ஒரு தனிப்பீட நூலகமும் சிறிய அளவில் தொடங்கப்பட்டது. இக்காலப் பகுதியின் முடிவில், 1981ம் ஆண்டளவில், நூலகத்தில் ஏறத்தாள 50,000 நூல்கள் இருந்தன. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம் அங்குரார்ப்பணம் செய்யப்பட்ட 1974ம் ஆண்டிலிருந்து ஏறத்தாழ 6,7 ஆண்டுகளில் நூலகம் ஓராளுமையும் பெற்று, கழக மாணவர்களுக்கும் ஆசிரியர்களுக்கும் உதவும் ஓர் நிறுவனமாக உருப்பெற்று விட்டது எனலாம். எனினும், ஆர்வமிகுதியினால், தெளிவான கொள்கையின்றி மதிப்பீடு ஒன்றுமில்லாது நன்கொடைகளை ஏற்றுக் கொண்டதனால், சில பிரச்சினைகள் பின்னர் உருவாகின என்பதனையும் இவ்விடத்தில் குறிப்பிட வேண்டும்.

உருவாக்கம் : இரண்டாவது கட்டம்

1982ம் ஆண்டிலும், அதற்குப்பின்னரும் நூலக நிர்வாகத்திலும், ஒழுங் கமைப்பிலும் சில மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன.

விஞ்ஞான பீடமும் அதனைத் தொடர்ந்து விஞ்ஞான பீட நூலகமும் வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி வளாகத்திலிருந்து, திருநெல்வேலி மத்திய வளாகத்திற்கு மாற்றப்பட்டன. குறுகிய காலத்திற்கு விஞ்ஞான பீட நூலகம், விஞ்ஞான பீடத்தில், ஒரு சிறிய மண்டபத்தில் இயங்கி வந்தது.

ஏழு, எட்டு ஆண்டுகளுக்குப்பின்னர், நூலகர் பதவி வெற்றிடமும் நிரப்பப் பட்டது.

நூலகத்திற்கென ஒரு 5 மாடிக் கட்டிடத்திற்கு வரைபடங்கள் வரையப்பட்டு 1978ம் ஆண்டு அடிக்கல்லும் நாட்டப்பட்டிருந்தது. 1981 ம் ஆண்டு இறுதிப் பகுதியில், இக்கட்டிடத்தில் நிலமட்ட மாடியில் ஒரு பகுதி, (கிட்டத்தட்ட 20,000 சதுர அடிகள்) பூர்த்தியாகிஇருந்தது. இக்கட்டி டத்தில், சகல நூல்களும், (பழைய பரமேஸ்வரக் கல்லூரிக் கட்டிடத்திலிருந்த நூல்களும், வின பீடத்தில் இயங்கி வந்த விஞ்ஞான பீட நூல்களும்) ஒன்று சேர்க்கப்பட்டு, வழங்கப்படக்கூடிய சேவைகளின் அடிப்படையில், நூல்களின் மூலவளங்களின் ஒழுங்கமைப்பில் பின்வரும் மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டன,

உடனடி உசாத்துணைப் பகுதியும் உசாத்துணைப் பகுதியும் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டன. அதே போன்று, தென்னாசியப் பகுதி, இரவல் வழங்கும் பகுதியுடன் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டது. சுவடிகள் காப்பகம், ஆய்வுப் பகுதியாகப் புது உருவாக்கம் பெற்றது. ஆக, சேவை அடிப்படையில், நூா லகம் இரவல் வழங்கும் பகுதி, உசாத்துணைப்பகுதி, ஆய்வகம், பருவ இதழ்ப்பகுதி என்னும் நான்கு பகுதிகைளக் கொண்டதொன்றாக உருவாக்கம் பெற்றது. தொழில் நுட்ப ரீதியில், சில மாற்றங்களுடன் தூயி தசம பகுப்பாக்கத்திட்டம், பன்னிரெண்டாவது பதிப்பினையே தொடர்ந்து பாவிப்பதென்றும் முடிவு செய்யப்பட்டது. இம்முடிவின்படி திட்டத்தில் பின் வரும் மாற் றங்கள் செய்யப்பட்டன. வகுப்பு ஒன்றில், 181.4 இந்திய தத்துவம், பொருள் அடிப்படையில்விரிவு படுத்தப்பட்டு, நியாயம், மீமாம்சை முதலிய உட்பிரிவுகளுக்கு இடங்கள் தரப்பட்டன. இதே போன்று வகுப்பு இரண்டில் பாரிய மாற்றம் செய்யப்பட்டது. 220 - 290 வரை உள்ள பகுதிகள் இந்திய சமயங்களுக்கும், அவற்றின் சமநிலை/உட் பிரிவுகளுக்கும் ஒதுக்கப்பட்டன. இதரசமயங் களுக்கு 290 - 299 ஆகிய எண்கள் தரப்பட்டன. இன்னும், இந்தியக்கலைகள், இந்திய வைத்தியம் ஆகிய பொருட் கூறுகளும் விரிவாக்கம் செய்யப்பட்டது. பட்டியலும், பட்டியல் பதிவு நியமங்களும் முன்னர் இருந்தவாறே தொடர்ந்து இருக்க வேண்டும் எனவும் முடிவு செய்யப்பட்டது. கைதடியில் இயங்கி வந்த மருத்துவ பீட நூலகம் திருநெல்வேலிக்கு மாற்றப்பட்டது. சிறிய அளவில் கைதடியில் சித்தா யுர்வேத நூலகமும் மருதனா மடத்தில் நுண்கலைகள் நூா லகமும் உருவாக்கம் பெற்றதும் இக்காலகட்டத்தில்தான்.

தற்போதைய நிலை

இவ்வாறு தோன்றி உருவா க்கம் பெற்றயாழ்ப்பாணப் பல்கலை-க்கழக நூலகத்தின் மத்திய நூலகம தற்பொழுது அரைகு- றையாகக் கட்டப்பட்டி ருக்கும் கட்டடத்தின் கீழ்மட்ட மாடியின் ஒரு பகுதியில் இயங்கி வருகின்றது. மருத்துவ பீட நிலகம் ஆடிய பாதம் வீதியில் உள்ளமருத்துவ பீடத்திலும், சித்தாயுர்வேத நூலகம் கதடியில்உள்ளசித்த மருத்துவத் துறையிலும், நுண்கலைகள் நூலகம், ஒருசிறியஅளவில் மருதனாமடத்தில் உள்ள இராம நாதன் நுண்கலைக் கழகத்திலும் இயங்கி வருகின்றன. ஒரு சிறு நூலகமாக 1974 ல் தொடங்கிய பல்கலைக்கழக நூலகம் இருபத்து மூன்று ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர், வளர்ந்து ஏறத்தாழ 100,000 நூால்களைக் கொண்டு, பல கிளை நூலகங்களைக் கொண்ட ஒரு நூலக அமைப்பாகவே விளங்கு கின்றது எனலாம், கற்கை நெறியிலும், ஆய்விலும் மாணவர், ஆசிரியர் சமுதாயத்திற்கு ஒரளவு உதவக்கூடிய முறையில் நூா ற்றொகுதி வளம் பெற்று விளங்குகின்றது. நூா ற்றொகுதியின் வளத்திலும், சேவை அமைப்பிலும் இந்நாட்டிலுள்ள ஏனைய பல்கலைக் கழகநூலகங்களுடன் ஒப்பி-டக்கூடிய நிலையில் உள்ளது.

எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள்

யாழ்ப்பாணத்தில் இப்பொ முதுள்ள குழப்ப நிலை தற்காலிகமானது, கனவு போல் மறைந்து விடக்கூடியது என்ற நம்பிக்கையின் அடிப்படையில், பின்வரும் பிரச்சினைகள் இனங்காணக்கூடியனவாக இருக்கின்றன.

01. பத்துப்பன்னிரெண்டு ஆண்டுகளாக நூலகரும், ஊழியர்களும் வற்புறுத்தி வந்தும் கூட பல்கலைக்கழக நிர்வாகம், மத்திய நூா லகக் கட்டிடத்தினை கட்டி முடித்துப் பூர்த்தி செய்யாமல் இருப்பதும், இதுபற்றி ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கை எடுக்காமல் இருப்பதும், விசனத்துக்குரியது. இடப்பற்-றாக்குறையில் ஏற்கனவே, புத்தகங்கள் நிரம்பி வழிகின்றன. வாசகர்கள் சௌகர்யமாக சென்று வருவது, படிப்பது கடினமாக உள்ளது. ஊழியர்களுக்கு, பணிகளை ப்புரிய ஏற்ற சூழ்நிலை இல்லை. திட்டமிட்டவாறு, கட்டடம் கூடிய விரைவில் கட்டி முடிக்கப்-படாவிட்டால், நூலகத்தின் வளர்ச்சி தடைப்படும்.

02. தகுந்த கல்வித் தகைமையும். தொழில்சார் கல்வியும், அநுபவமும் உள்ளஊழியர் பற்றாக்குறை இன்னொரு பிரச்சினையாகும். உதவி நூா லகர் பதவிக்கு வருகின்றவர்கள் நீண்ட காலத்திற்கு நிலைத்து நிற்பதில்லை. மேற்படிப்புக்கு வெளிநாடு செல்கின்றவர்கள் திரும்பி வருவதில்லை. இப்பிரச்சினை யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக நூலகத்திற்குச் சிறப்பான பிரச்சினை அன்று. இலங்கையில் உள்ள எல்லாப் பல்கலைக்கழக நூலகங்களும் எதிர் நோக்கும் பிரச்சினை இது.

03. பகுக்கப்படாது, பட்டியற் பதிவுகளின்றி, இன்னும் ஆயிரக்கணக்கான நூல்கள் இருக்கின்றன. இவற்றுள் பெரும்பாலானவை சட்டவியல் பற்றியன. இவை அனைத்தும் ஒவ்வொன்றாக பரிசீலிக் கப்பட்டு, வேண்டாதன நீக்கப்பட வேண்டும். ஏனையவை பகுப்பாக்கம் செய்யப்பட வேண்டும், பட்டியற் பதிவுகள் பெறப்பட வேண்டும். நூலகம் சில ஆண்டுகள் நன்கொடைகள் பற்றித் தெளி வான நியமங்களும் கொள்கை நிலைப்பாடுகளும் இன்றி இயங்கியதனால் ஏற்பட்ட பிரச்சினை இது.

(24 ம்பக்கமட பார்க்க)

THE IMPORTANCE OF LIBRARY RESOURCES IN CONDUCTING RESEARCH

Sumana Jayasuriya
Chief Librarian
Library,
University Of Colombo

The essence of successful research is that something is added to the store of knowledge either by the way of

- completely new discovery (life on mars)
- rediscovery of something we have lost (ancient civilizations)
- giving a new interpretaion to already existing phenomena.

It has been said that "to look in one book is reference, in two books is search, in three books is research", but true research involves more than mere hunting.

How can libraries or information centres help the researchers in these endeavors? The level of the participation of the librarians stays at material finding. This may extend to primary sources such as unpublished letters or diaries. It is for the research worker to evaluate such material, to investigate the evidence and form the conclusions.

According to G. Chandler, information for an educational project, a dissertation or any other research investigation or a general inquiry can be obtained for one of the following sources

a. Books.
b. Articles in encyclopedias, handbooks, etc.
c. Yearbooks.
d. Periodicals.
e. Newspapers.
f. Documents.
g. Local experts and consultants.
h. Natioanl experts, and consultants
i. International experts and consultants.
j. On-line sources of information.

Enquiries

There are several types inquiries a researcher may make.

a. Author / title inquiries: where the name of the author or the title is known
b. Factual inquiries: fact finding sometime known as quick reference or ready reference
c. Subject inquiries: this can result in locating a subject bibliography or sometime the researcher might find some information but there more information whcih may be available
d. Research inquiries: In a research inquiry, the duty of the librarian is to guide the researcher in finding the material he needs. Why?

-Only the researcher will know what he is looking for, and what can satisfy him.

- Only the researcher can refine the research query and continue searching

- Only the researcher can evaluate the sources (as to its relevance, its authenticity, its currency etc.)

Reference Process

To get answer for these inquiries, one must understand the reference process. This will help the researcher in finding his way through the existing information sources.

a. Diagnosis: Just as the doctor's first task is diagnosis, the first step in the research process is defining what the problem is or get a clear meaning of the quesiton.
b. Analyzing the subject: It is essential to place the topic in its correct spot on the map of knowledge.
c. Search strategy: deciding on the order in which each of the various sources available will be consulted
d. The search: actual examination of available sources. These will vary from library to library.
e. The response : are you satisfied with the answer

For some inquiries only one type of source needs to be consulted. For many inquiries where the researcher needs sufficient information more than one source will have to be consulted. Each of these sources have their own advantages and limitations, so one must consider these very carefully whcn consulting these sources. One must not take the information as accurate information, it should be critically examined and verify with another source before accepting as authentic information.

Four basic sources are common to libraries

a. The library catalogue
b. Bibliographical sources (including lists, indexes, and abstracts of periodicals)
c. Reference materials (encyclopedias, dictionaries, yearbooks & directories)
d. Literature in the field

Organization of Information

The key to all these sources of information may be in your local library, but you will not be able to find the information unless you know how your library is arranged and have some knowledge of how to use reference books.

Most libraries are now arranged by the Dewey Decimal Classification (DDC) or by its extension the Universal Deciaml

Classification (UDC). The DDC divides human knowledge into then classes, the main division being:

000	General Works
100	Philosophy
200	Religion
300	Social Sciences
400	Languages
500	Science
600	Technology
700	The Arts and Recreations
800	Literature
900	Geography, Biography and History

Each of these classes are sub-divided decimally to make way for new subjects. If there is no number for the specific topic, you should look under the name of the broad subject of which it forms a branch. The libraries usually provide a guide to the classification used in the library.

Library catalogue

The catalogue is an essential tool in any library. It is a list of the materials or items in a library, with the entries representing the items arranged in some systematic order. A catalogue may be held as a card catalogue, microform catalogue or as a computer data base. It allows the user to find out exactly what the collection contains, not limited to the stock which is available and evident on the shelvs. Except for few libraries in Sri Lanka, most libraries use the classified catalogue.

Classifed catalogue

A classified catalogue is any catalogue arranged in systematic order, normally the order of the classification scheme (DDC. UDC etc.) used in the library. It generally consists of three sequences:

Structure

Main sequence in the classified order
An author/title index;
Subject indes.

Classified order

The main entry is normally the classified entry, a class number being given either above the heading or on the left top corner if it is a card catalogue all classification schemes have a notation representing subjects and filing order differs from one scheme to another. In most libaries the class number determines the shelf location of an item. Therefore in this classified sequence books on the main subject and related subject will be listed together. For each classmark a list of the works classified at that number is provided.

Main class entry

657.8635 Rogers, Peter

ROG Accountancy for veterinarians / by Peter Rogers.-- Oxford: OUP, 1987
167p. : ill., 23cm.

ISBN 0998754367

As can be seen from the examples given above, the classified catalogue will bring together items on a subject. There may only be one item at a particular clasmark, there may be many. When there are more than one item having the same class number, it will be difficult to determine the shelf sequence. Hence the first three letters of the heading, usually the authors surname or the title if there is no author is added to the classmark. With this information it is comparatively easy for the user to go with his or her classmark to the appropriate point on the shelves and find the document they seek.

Author/ title index

Author and title entries are usually filed together in one alphabetical sequence. The heading of the entry whether its the author or the title, will determaine the filing order. Author/ title catalogues commonly provide entries not just for the main authors and titles of a work, but also for additional authors, editors, translators, series titles, variant titles and so on. There will also be a system of references (see and see also references) guiding the user from alternative forms of headings; from, for example, pseudonyms to the real name of the author.

Subject index

Most of the readers who come to the library are not familiar with the notation of the classification schemes used by the library. However, they will know the name of the subject and with the help of the subject index they can get the class number given to any specific subject. The alphabetical subject index will translate the user's normal language terms into the notation of the classification scheme.

The subject entries in a catalogue consist simply of the names of subject and their class numbers, and these are arranged in one alphabetical sequence.

e.g.	Economics	330
	Electrochemistry	541.37
	Diseases	616
	Heart diseases	616.12
	Trees	582.16
	Veterinary medicine	636.80896

Readers' Advisory work

The collective experience and accumulated knowledge of good staff are major assets in any library. All libraries have a reference librarian, who has to assist the reader in finding material. A reference librarian's familiarity with the sorces of infromation should not be confined to those within the walls of one library. No library can ever be self-sufficient and outside sources need to be reguarly drawn upon to satisfy the needs of researchers. The librarian will pass on or refer an inquirer to an outside source more able to solve a particular problem.

Bibliographical sources

Bibliographies

Bibliographies are of two types. National bibliographies record all literature in the country while subject bibliographies record most literature published in a particular subject field. Sri Lanka National Bibliography published by the National Library and the Bibliography of Ceylon compiled by H.A.I Goonethilake are good examples of a national and subject bibliography. A researcher who wants to conduct a literature survey must first consult these bibliographies to find out what is available in his field of interest.

Periodicals

Recent information can be got from the articles of journals. There are lists of periodicals published in the world. (Ulrich's International Periodicals Directory). Because of the enormous number published it is not possible to issue a yearly catalogue of all articles published in a particular country. Therfore, most indexes of periodicals are linked to a subject, but are world wide in scope. Periodicals are primarily concerned with new developmetns which are of interest to specialists. To provide access to all the articles published in journals indexes are published. These indexes include Education Index, Engineering Index, Biological and Agricultural Index etc.

The need to summarize developments in certain scientific fields has led to the publication of many series of abstracts. Where as Indexing journals give only the bibliographical data, these abstracting journals provide condensed versions of important articles relating to fairly specific fields. Some of the popular ones are the Chemical Abstracts, Sociological Abstracts, Psychological Abstracts, and Exerpta Medica.

Indexes to theses are a very important source of information to the research worker. Most of the theses submitted to universities for higher degrees are in unpublished form and even the existence of these are not known to most interested parties. A very useful index is Dissertation Abstracts International, which is a guide to dissertaions available in microfilm.

Reference materials

Encyclopedias

There is a saying that "the encyclopedia is the place to look if you can't think of a place to look" This suggests the importance of encyclopedias as a reference source. Encyclopedias combine the functions of dictionary, a who was who, a compendium of knowledge, an atlas, a technical and a gazetteer. nobel prize winners, research engineers, and experts of all kinds. Articles in these and hand books are more up to date than that many books, for they are being updated regularly. And they are also more authoritative since all articles are signed by the authors. Encyclpedia Britannica, Encyclopedia Americana, Chamber's Encyclopedia are some of them.

Local, National and International sources of information

There are certain societies, instituions, Resarch associations, Governmental Agencies, International Bodies which may have well issued documents containing the desired infromation or which may have relevant unpublished documents in their files. These may be very important for your research work. The directories provide information regarding these organizations. World of Learning, Commonwealth Universities Yearbook, are some of them.

Literature in the Field

Books

Books are in many cases the most important sources of information, although they are very often necessarily out of date. Books are easily available in local library or may be borrowed from other libraries.

Before accepting information published in a book, use few minutes of your time to examine its structure, qualifications of the author, and his point of view, title and subtitle will give you an indication of the intention or scope of the work. The work is likely to be authoritative if it is published by a publisher who specializes in subject of the book. The date of publication will give you an indication how current is the information given in the book. You can also go through the contents and the index. You must remember that every book is based on a combination of objective facts and subjective interpretation of them. The bibliography will reveal the author's sources and will indicated whether he is up-to-date and thorough in his approach.

On-line informatiion services

There are various on-line information services which have developed rapidly in recent years. Although traditional search of printed literature remain necessary for many purposes, & will often be more economical, on-line information is quicker and easy to obtain.

On-line information services are accessed through terminals linked on line with computers on which machine readable data bases have been mounted in whole or in part. Although the cost is comparatively high, the computer can supply information more quickly and effectively than traditional manual searched printed literature which are very labour intensive.

Chandler describe the on-line information services ad thus: "The improvements in information services generated by on-line facilities may be grouped as: improved search systems; facilities to update and more speedily access data bases; ability to provide easy access to files of current information; capacity to extend indexing services to new areas which was not previously cost effective; ability to develop new numeric and factual data bases; easier capacity to combine literature and numeric data bases, ability to access a greater range of data bases from the same terminal; capacity to co-operate in the direct input of information into data bases; ability to constrcut private data bases".

Of course one must remember that most on-line information systems are on commerical basis, DIALOG or ORBIT or ERIC and therfor expensive.

CD-ROM databases

CD-ROM (Compact Disk Read Only Memory) is one of the new inventions which has a greater potentiial in the developing world. On-line searching depends on a very efficient telecommunication system, but CD-ROM can be operated with a CD drive. Most of the commercial data bases are now produced in CE-ROM and libraries in Sri Lanka have already provided this service. NARESA, NIE, National Library, British Council and the USIS library are some of them. They have acquired some of th important data bases such as Dissertation Abstract, ERIC, Science Citation Index, etc.

Networks

Networks are formed by librarians and information scientists who have agreed to work jointly to seve their users. The users of these libraries get the benefit of utilizing the resources of all libraries. Co-operative programmes are drawn up by the network to share, exchange and develop the resources, experiences and efforts. It avoids duplication, help save unnecessary expenditure, manpower while serving the needs of the users.

There are national and international networks which are devoted to specific subjects. In Sri Lanka, NARESA has developed Sri Lanka Scientific and Technical Information Network (SLISTINET) to operate a cooperative acquisition plan for indexing and abstracting journals. There several other networks such as AGRINET (Agricultural Information Network), HELLIS (Health Literature Library and Information Service), ENLINET (Environmental Library Network) which are operational now.

Internet Facilities

With the introduction of Internet to Sri Lanka, the doors have been opened to researchers to access information available through out the world. At present NARESA provide free searching facilities on Inernet.

Document Delivery Services and Inter Library Loan Systems

Most of the indexing and abstracting services as well as the on-line services will enable the user to find the information regarding a subject of his interest. To acquire the material would be difficult specially if it is available only in a foreign country. These systems increases the availability of library resources to patrons, however if the article is available only in a foreign country the cost will be fairly high.

References

Chandler, G How to find Out: Printed and On-line Sources. 5th ed. Oxford: Pergamon Press, 1982

Grogan, Denis Enquiries and the Reference Process. London, Clive Bingley, 1987

ස්වයංපෝෂණයෙන් සහයෝගීතාවයට පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ සංකල්පීය පරිවර්තනයක පසුබිම.

යූ. පී. අලහකෝන්
සහකාර පුස්තකාලයාධිපති,
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය.

පුස්තකාලය යනු කියවීම අධ්‍යයනය සහ උපදේශනය සඳහා රැස් කර ඇති පොත් පත් සහ අනෙකුත් ද්‍රව්‍ය එකතුවක් ලෙස අර්ථ නිරූපණය කළ හැකිය. (parmar සහ Bhuta,1990) එමෙන්ම මෙම යෙදුම පොත් පත් එකතුන් පවත්වාගෙන යාම සහ පරිශීලනය උදෙසා ද ව්‍යවහාර කිරීමට පුළුවන. (එම) මුද්‍රණ ශිල්පය පිළිබඳව නොදන්නා ඈත අවදියේ පුස්තකාල සංයුක්ත වූයේ අත් පිටපත් සහ වෙනත් වටිනා ද්‍රව්‍යවලිනි. 1440 දී ජර්මන් ජාතික ජොහැන්නස් ගැටෙන්බර්ග් විසින් මුද්‍රණ යන්ත්‍රය ලොවට දායාද කිරීමෙන් අනතුරුව පොත් පත් නිෂ්පාදනය බහුල වන්නට විය. නමුත් එදා මෙම නිෂ්පාදන සීඝ්‍රතාවය පාලනය කළ හැකි මට්ටමක පැවතිණි. එම නිසා මෑතක් වනතුරුම පුස්තකාලවල එක් ප්‍රධාන ඉලක්කයක් වූයේ අදාළ සියලුම ද්‍රව්‍ය ප්‍රතිග්‍රහණය කොට ස්වයංපෝෂිතභාවයට පත්වීමය. 'ස්වයංපෝෂිතභාවය' යනු බාහිර ආධාරයකින් තොරව සිය කටයුතු පවත්වාගෙන යාම සඳහා ප්‍රමාණවත් සම්පත් පැවතීමය. කිසියම් පුස්තකාලයක් සෑම විටම සිය පාඨකයින්ගේ සියලු ඉල්ලීම් තමන් සතු සම්පත් උපයෝගී කොට ගෙන ඉටු කිරීමට සමත් වේ නම් එය ස්වයංපෝෂිත පුස්තකාලයක් ලෙස සැලකේ. දෙවන ලෝක සංග්‍රාමයට පෙර අවදියේ මෙම ස්වයංපෝෂණ සංකල්පය පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ යථාර්ථයක් බවට පත් වී තිබිණි. මක් නිසාද යත්, එම යුගයේ පුස්තකාල ද්‍රව්‍යවල මිල සහ සංඛ්‍යාව පාලනය කළ හැකි මට්ටමක පැවතීම සහ පුස්තකාලවලට ඒවා මිලදී ගැනීම සඳහා ප්‍රමාණවත් මූල්‍යමය ශක්තියක් තිබීම හේතුවෙනි.

පශ්චාත් කාර්මික යුගයේ 'දැනුම' සමාජයේ ගාමක බලවේගය බවට පත්වීමත් සමඟ තත්ත්වය ක්‍රමයෙන් වෙනස් වන්නට විය. මේ නිසා බොහෝ විද්වතුන් පශ්චාත් කාර්මික සමාජය තොරතුරු සමාජයක් (Information Society) ලෙස හැඳින්වීමට රුචියක් දක්වති. මෙලෙස ප්‍රවේගවත් ආකාරයෙන් ලොවට එක් වන දැනුම ප්‍රධාන වශයෙන්ම ගබඩා කැරුණේ මුද්‍රිත පත පොතෙහිය. එහෙයින් මුද්‍රණ සහ ප්‍රකාශන කර්මාන්තයේ සීඝ්‍ර දියුණුවක් ඇති විය. මේ පිළිබඳව සිදු කර ඇති ප්‍රමාණික අධ්‍යයනයක් තුළින් ප්‍රකාශන කර්මාන්තයේ සිදු වූ සහ සිදුවෙමින් පවතින සීඝ්‍ර වර්ධනය අවබෝධ කර ගත හැකිය. යුනෙස්කෝව මගින් ප්‍රකාශිත වාර්තාවකට අනුව 1970 දී ලෝකයේ මුද්‍රණද්වාරයෙන් නිකුත් වූ ප්‍රකාශන සංඛ්‍යාව ග්‍රන්ථ නාම වශයෙන් ගත් කල 546,000කි. එම සංඛ්‍යාව 1971 දී 548,000 දක්වා ද 1972 දී 561,000 දක්වා ද, 1974 දී 580,000 දක්වා ද වර්ධනයක් පෙන්නුම් කරයි. සෑම මිනිත්තුවකට වරක්ම මුද්‍රිත පිටු මිලියන භාගයක් මානව දැනුම් ගබඩාවට එක්වන බව තවත් අධ්‍යයනයකින් විද්‍යාමාන වේ. එමෙන්ම සෑම වසර පහකට හෝ හයකට වරක් ම මිනිසා සතු දැනුම දෙගුණ වන බව කියැවේ. මෙයට අමතරව පසුගිය කාලය තුළ දී ප්‍රාථමික මූලාශ්‍ර වෙත නියමු ලෙස ක්‍රියා කරන අනුක්‍රමණිකා, සාර සංග්‍රහ, නාමාවලි වැනි ද්විතියික මූලාශ්‍රවල ද සැලකිය යුතු වැඩිවීමක් පෙන්නුම් කෙරේ.

වාර සඟරා ඕනෑම පුස්තකාලයක වඩාත් කැපී පෙනෙන පුස්තකාල ද්‍රව්‍යයක් ලෙස හැඳින්විය හැකිය. විශේෂයෙන් විශ්ව විද්‍යාල සහ පර්යේෂණ පුස්තකාලවල වාර සඟරාවලට හිමි වනුයේ අතිශය වැදගත් ස්ථානයකි. මන්ද ඒවායේ කාලීන තොරතුරු අන්තර්ගත වන බැවිනි. මේ නිසා වාර සඟරා, ක්ෂේත්‍රයේ ලෝක ව්‍යාප්තව සිදුවන වර්ධනය පිළිබඳව සලකා බැලීම යෝග්‍ය වේ. ඩබ්ලිව්. ජී. පොටර් පවසනුයේ පසුගිය වසර 50 තුළ වාර සඟරා මුද්‍රණයේ සුවිශේෂ දියුණුවක් පෙන්නුම් කරන බවය. 1970 දී 70000 ක්වූ වාර සඟරා සංඛ්‍යාව 1987 වන විට 110,000 දක්වා වැඩි වී තිබේ. (Potter,1995) උල්රිච් වාර සඟරා නාමාවලියට අනුව සෑම දිනකම වාර සඟරා 320 ක් පමණ ප්‍රකාශයට පත් කෙරේ. තවද, 1996 දී වාර සඟරා 165,000 ක් ප්‍රකාශයට පත්කර ඇති බවද එහි දැක්වේ. මෙසේ පොත් ප්‍රකාශණයේ සිදු වන අධිවේගී වර්ධනයේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස බ්‍රිතාන්‍ය ජාතික පුස්තකාලය සහ ඇමරිකානු කොන්ග්‍රස් පුස්තකාලය වැනි ලෝකයේ අග්‍රගන්‍ය පුස්තකාලවලට පවා සියලු පත පොතින් පරිපූර්ණ වීම යන සංකල්පයෙන් බැහැර වීමට සිදුවී තිබේ.

පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය යන වදන සඳහා වඩාත් පුළුල් අර්ථ නිරූපනයක් ආරෝපනය වීමද පසුගිය දශක කීපය තුළ පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ දක්නට ලැබෙන සුවිශේෂ ලක්ෂණයකි. 1960 දශකයේ අගභාගය පමණ වන විට පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය යන්නට අන්තර්ගත වූයේ මුද්‍රිත පත පොත සහ සුළු වශයෙන් වූ ශ්‍රව්‍ය දෘෂ්‍ය මාධ්‍යමය ද්‍රව්‍යයන් පමණි. වර්තමානයේ මෙයට අමතර වශයෙන් පරිගණක සංග්‍රහිත තැටි, වීඩියෝ පටි, ක්ෂුද්‍ර ජායා පටල වැනි පුළුල් පරාසයක විහිදුණු

ඉලෙක්ට්‍රොනික ද්‍රව්‍ය රැසක් ද පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය යන්නට ඇතුලත් වේ. මෙය සෘජුවම නූතන තාක්ෂණික ජයග්‍රහණයන් ඇසුරෙන් ගොඩ නැංවුණු තත්ත්වයකි.

අධ්‍යාපන සහ පර්යේෂණ කටයුතුවල විශ්ව ව්‍යාප්තව සිදු වූ වර්ධනය ද ප්‍රවේගවත් තොරතුරු ජනනය සඳහා හේතුකාරක වූ සාධකයකි. එතුළින් බුද්ධිමය නිෂ්පාදන වැඩි වැඩියෙන් එළි දැක්විණි. දෙවන ලෝක සංග්‍රාමයෙන් පසු සිදු වූ වාණිජ ප්‍රකාශකයින්ගේ ආගමනයද පොත් පත් බහුල වීමට බලපාන ලද තවත් කරුණකි. ඊට පෙර බොහොමයක් වාර සඟරා ප්‍රකාශයට පත්කරන ලද්දේ උගතුන්ගේ සංවිධාන සහ විශ්ව විද්‍යාල මගිනි. නමුත් මෙම ආයතනවලට පසු කාලීනව මූල්‍යමය දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ දීමට වීම නිසා ඇති වූ හිඩැස සම්පූර්ණ කරන ලද්දේ වාණිජ ප්‍රකාශකයින් විසිනි. මෙසේ පොත් ප්‍රකාශන ක්ෂේත්‍රයට වාණිජ ව්‍යාපාරිකයන්ගේ පැමිණීම එය කර්මාන්තයක් වශයෙන් දියුණුවීමට හේතු වූ අතර, එහි අවසාන ප්‍රතිඵලය වූයේ අති විශාල පොත් පත් සංඛ්‍යාවක් බිහිවීමය.

ස්වයංපෝෂිතභාවය කරා ගමන් කිරීමේදී පුස්තකාල හා බැඳුණු මූල්‍යමය සාධක කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීම වැදගත් වේ. මෙය කිහිප ආකාරයකින් විස්තර කළ හැකිය.

(අ) උද්ධමනය
(ආ) වැය ශීර්ෂ සීමා කිරීම්
(ඇ) විනිමය අනුපාතය උච්චාවචනය.

සෑම රටකම භාණ්ඩ මිළ දිනෙන් දින ඉහළ නැංවෙන අතර එය අවසානයේ උද්ධමනයට හේතු වේ. ප්‍රකාශන සම්බන්ධයෙන් පවතින තත්ත්වය ද මෙයින් වෙනස් නොවේ. ලෝරන්ස් ඩෝලර් විසින් ඇමරිකානු පර්යේෂණ පුස්තකාල ආශ්‍රිතව කරන ලද සමීක්ෂණයක් ඇසුරෙන් මේ බව මනාව වටහා ගතහැකිය. ඒ අනුව 1985-1986 සිට 1992-1993 කාලය තුළ ඇමරිකානු පර්යේෂණ පුස්තකාලවල වාර සඟරා සඳහා වූ වියදම දෙගුණ වී තිබෙන අතර, වාර්ෂික දායකත්වය 5% කින් අඩු වී තිබේ. එමෙන්ම මෙම ප්‍රවනතාව ඉදිරි අනාගතය දක්වා අඛණ්ඩව දිවෙන බව පෙනේ. අනෙක් අතට පුස්තකාල මූල්‍ය ප්‍රතිපාදනවලින් වැඩි ප්‍රතිශතයක් වාර සඟරා සඳහා වෙන් කළ විට අනෙකුත් ප්‍රකාශන ප්‍රතිග්‍රහණය සඳහා වැය කිරීමට තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණය අඩු වේ. 1993 දී ඇමෙරිකානු පර්යේෂණ පුස්තකාල මගින් මිළදී ගෙන ඇති පොත් ප්‍රමාණය 23% කින් පහළ බැස තිබෙන අතර, ඒ සඳහා පෙරට වඩා 16% ක මුදලක් වැය කර තිබේ. (Dowler, 1995) මෙම දත්ත නිරීක්ෂණය කරමින් කෙනඩත් ස්ටබ්ස් පවසනුයේ ක්‍රි . ව. 2000 වන විට පුස්තකාලවලට මිළදී ගත හැකි වන්නේ 1986 දී මිළදී ගත් ප්‍රමාණයෙන් හරි අඩක් බවය. මෙම සංඛ්‍යාලේඛනවලින් පැහැදිලි වන්නේ පුස්තකාලවල ප්‍රතිග්‍රහණ ශක්තිය ක්‍රමයෙන් දුර්වල වන බවය. බ්‍රයන් හෝර්කින්ස්ගේ ඇස්තමේන්තුවලට අනුව ක්‍රි.ව. 2026 වන විට ලෝකයේ අනර්ගතම පුස්තකාලවලට ප්‍රතිග්‍රහණය ශක්තිය ඉන් වසර 45කට පෙර තිබූ තත්ත්වයෙන් 20% ක් පමණ වනු ඇත. (Hawkins) තවත් අධ්‍යයනයකට අනුව 1970-87 දක්වා කාලය තුළ වාර සඟරාවල සාමාන්‍ය මිල වැඩි වීමේ ප්‍රතිශතය 350% ක් පමණ වේ. (Potter,1995) මේ ආකාරයට ප්‍රකාශකයින් සහ පොත් වෙළඳුන් විසින් නිරන්තරයෙන් මිළ ගණන් වැඩි කරන විට පුස්තකාලයාධිපතීන් ඊට ප්‍රතිචාර දක්වන්නේ ඒවා මිළදී ගැනීම අඩු කිරීමෙන් හෝ අවලංගු කිරීමෙනි. මෙම විෂම චක්‍රය දිගින් දිගටම අඛණ්ඩව ක්‍රියාත්මක වේ.

සාමාන්‍යයෙන් පුස්තකාලයක් ක්‍රියා කරනුයේ ප්‍රධාන ආයතනයක කොටසක් ලෙසිනි. එමෙන්ම පුස්තකාල මූල්‍යමය ලාභ අපේක්ෂා නොකරන සහ සේවාවන් සපයන ආයතන ලෙස හැඳින්විය හැකිය. බොහෝ විට පුස්තකාල උදෙසා මූල්‍යමය ප්‍රතිපාදන සම්පාදන කරනුයේ රජය විසිනි. මේ නිසා කිසියම් රටක් ආර්ථික අර්බුදයකට මුහුණ දුන් විට එය සෘජුවම පුස්තකාල වැනි සේවා සපයන ආයතනවලට බලපායි. මෙවන් අවස්ථාවලදී වැය ශීර්ෂ සීමා කිරීමේ අවදානමට ලක්වන ආසන්නම ආයතන වන්නේ පුස්තකාල වැනි ලාභ නොලබන සේවා ආයතනයන්ය. පුස්තකාලවලට සපයන මූල්‍යමය ප්‍රතිපාදන සීමා කිරීම මෙහි අවසාන ප්‍රතිඵලය වේ. එය පුස්තකාලවල ප්‍රතිග්‍රහණ ශක්තිය හීන කිරීමට හේතු කාරක වේ.

කිසිදු පුස්තකාලයකට දේශීය වශයෙන් මුද්‍රිත ප්‍රකාශන වලින් පමණක් සෑහීමකට පත් විය නොහැක. මන්ද, පුළුල් පරාසයක විහිදුණු පාඨකයන්ගේ තොරතුරු අවශ්‍යතා එමගින් පමණක් තෘප්තිමත් කළ නොහැකි බැවිනි. මේ නිසා විදේශවලින් විවිධ වර්ගයේ ප්‍රකාශන ඇණවුම් කිරීමට සිදු වේ. මෙහිදී විදේශ විනිමය අනුපාතය කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීමට සිදු වනු ඇත. විශේෂයෙන් ලංකාව වැනි දියුණු වෙමින් පවතින රටවල විදේශ විනිමය අනුපාත නිරන්තරයෙන් උච්චාවචනයට ලක්වේ. එමෙන්ම එම රටවල මුදල්වල වටිනාකම වසරින් වසර පහත බැසීමේ ප්‍රවනතාවයක් දක්නට ලැබේ. මේ නිසා විදේශවලින් ඇණවුම් කරන ප්‍රකාශන සඳහා ඉහළ මිළක් ගෙවීමටත් එය අවසානයේ පුස්තකාලවල ප්‍රතිග්‍රහණ ශක්තිය සීමා කිරීමටත් හේතු වේ.

කිසියම් පුස්තකාලයක් ස්වයංපෝෂීභාවය කරා ළඟාවීමට ප්‍රයත්න දරන්නේ නම් ඒ සඳහා ප්‍රමාණවත් ගබඩා පහසුකම් තිබිය යුතුය. මෙහිදී පුස්තකාල එකතුව පිහිටා ඇති කලාපය මනාව සැලසුම් කිරීම වැදගත් වේ. එමෙන්ම සුවිශාල පුස්තකාල එකතුවක් සහ අනෙකුත් උපකරණ තැන්පත් කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් ඉඩකඩ තිබිය යුතුය. උපකරණ යන්නට පොත් රාක්ක, කබඩ් මෙන්ම පරිගණක වැනි ඉලෙක්ට්‍රොනික ද්‍රව්‍ය පමණක් නොව වායු සමීකරණ යනාදිය ද ඇතුළත් වේ. එසේ වුවත්, වර්තමානයේ පුස්තකාලවල පවතින ගබඩා පහසුකම් පිළිබඳ තත්ත්වය මීට ඉඳුරාම වෙනස්ය. එඩ්වඩ් එවන්ස් පවසනුයේ වැඩි වන එකතුව

උදෙසා ඉඩකඩ සැපයීම ප්‍රශ්නයක් බවත් විශේෂයෙන් වර්තමාන පුස්තකාලවල තිබෙන විවිධ වර්ගයේ ද්‍රව්‍ය සඳහා කුඩා කලාපයක් තුළ ක්ෂුද්‍ර පාරිසරික තත්ත්වයන් ඇති කිරීම බෙහෙවින් වියදම් අධික කාර්යයක් බවත්ය. (Evans,1992) තවද, ඉලෙක්ට්‍රොනික පරිසරයක් තුළ පුස්තකාල සැලසුම් ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමට සිදුව ඇත. මේ නිසා ඉලෙක්ට්‍රෝනික විමර්ෂණ මේස, පැක්ස් යන්ත්‍ර, පරිගණක පර්යන්ත යනාදිය වඩාත් කාර්යක්ෂම පුස්තකාල සේවාවක් සැපයිය හැකි ආකාරයට ස්ථානගත කිරීමට සිදුවේ. අනෙක් අතින් මූල්‍යමය ප්‍රතිපාදන හා සම්බන්ධ ගැටලුවත් සමඟ මෙවන් උපකරණ මිළදී ගෙන භෞතික පහසුකම් වැඩිදියුණු කිරීම සහ ඒවා නඩත්තු කිරීම බොහෝ පුස්තකාලවලට සාක්ෂාත් කර ගැනීමට අපහසු ඉලක්කයක් වී තිබේ.

සුවිශාල එකතුවක් ගොඩ නැංවීමත් සමඟ ඒ හා බැඳුණු සංරක්ෂණ සහ ප්‍රතිෂ්ඨාපන තත්ත්වයන් කෙරෙහි විශේෂ උනන්දුවක් දැක්වීමට පුස්තකාලවලට සිදුවේ. බොහොමයක් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය නිමවා ඇත්තේ හායනයට ලක්වන ද්‍රව්‍යවලින් වීම මීට හේතුවයි. විසිවන සියවස මුල්භාගයේදී මුද්‍රිත ප්‍රකාශන වැඩි ප්‍රමාණයක් ඊළඟ සියවස වන විට පරිහරණය කළ නොහැකි තත්ත්වයට පත් විය හැකි බවට ඩබ්. අයි. බරෝස් අනතුරු හඟවයි. (Barrows, 1990) පුස්තකාල එකතුව ක්‍රම ක්‍රමයෙන් වර්ධනය වන විට ඒවා විවිධ පාරිසරික තත්ත්වයන්ගෙන් ආරක්ෂා කරලීමට විධිමත් සංරක්ෂණ සහ ප්‍රතිෂ්ඨාපන වැඩ සටහන් අවශ්‍ය වේ. එමෙන්ම සංරක්ෂණ කාර්යයන් සඳහා නියුක්ත කාර්යය මණ්ඩලයට මනා විද්‍යාත්මක පුහුණුවක් ලබා දිය යුතුය. මේ ආකාරයට විධිමත් සංරක්ෂණ වැඩපිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක කිරීමට විශාල මුදලක් වැය කිරීමට සිදුවේ. විශේෂයෙන් ඉලෙක්ට්‍රොනික ද්‍රව්‍ය හා උපකරණ සඳහා උසස් මට්ටමක සංරක්ෂණ සහ ආරක්ෂණ ක්‍රියා පටිපාටියක් අනුගමනය කිරීම අත්‍යවශ්‍ය කරුණකි.

එහෙත් පුස්තකාල පිණිස වෙන්කරනු ලබන සීමිත මූල්‍යමය ප්‍රතිපාදන තුළින් මෙවන් බැරෑරුම් කර්තව්‍යයක් පවත්වාගෙන යාම කිසිසේත්ම පහසු නොවේ.

පුස්තකාලයක් ස්වයංපෝෂිතභාවයට පත්වීම සඳහා මානව සම්පත් මගින් ඉටුවන කාර්යභාරය සුළු කොට තැකිය නොහැක. වෙනත් ආකාරයකට පවසන්නේ නම් විශාල එකතුවක් පවත්වාගෙන යාම සඳහා එම පුස්තකාලයේ කාර්යය මණ්ඩලය පුහුණු සහ උසස් දැනුමකින් යුක්ත විය යුතුය. ඔවුන් සතුව සූචිකරණ, අනුක්‍රමණිකාකරණය වැනි තාක්ෂණික සේවා පිළිබඳව පමණක් නොව මහජන සම්බන්ධතා ගැනද පුළුල් අවබෝධයක් තිබිය යුතු වේ. එසේ නොමැතිව ඵලදායි පාඨක සේවාවක් සැපයීම උගටහය. විශේෂයෙන් වර්තමානයේ ඉලෙක්ට්‍රොනික වට පිටාවක් තුළ ක්‍රියා කිරීමට සිදුවන හෙයින් එම උපකරණ භාවිතය පිළිබඳව මනා දැනුමකින් සන්නද්ධ වීම අත්‍යවශ්‍ය කරුණකි. එමගින් කාර්ය මණ්ඩලයේ හැකියාව, දැනුම සහ කාර්යක්ෂමතාව ඉහළ නැංවේ. නමුත් පුස්තකාල මුහුණ දෙන මූල්‍යමය දුෂ්කරතා හමුවේ මෙවන් පුහුණු වැඩසටහන් නිරන්තරයෙන් සංවිධාන කිරීම අපහසු කටයුත්තකි.

මෙවන් හේතු රාශියක් නිසා වර්තමානයේ පුස්තකාල බොහොමයක් පාලනය කළ හැකි මට්ටමේ එකතුන් පවත්වාගෙන යාමට රුචියක් දක්වති.

පුස්තකාල ස්වයංපෝෂිතභාවය ගැන සාකච්ඡා කිරීමේදී ඊට වක්‍ර ලෙස බලපාන සාධක කීපයක් කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීම යෝග්‍යය. වර්තමාන තත්ත්වය අනුව පුස්තකාල ස්වයංපෝෂිතභාවයට පත්වීම අත්‍යවශ්‍ය නොවන බව මෙම සාධක මගින් අවධාරණය කෙරේ. එනම්,

1. පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පරිහරණයේ ස්වභාවය සහ
2. තාක්ෂණික ප්‍රවර්ධනය යනාදියයි.

පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පරිහරණය පිළිබඳ බොහෝ අධ්‍යයනවලින් පෙනී යන්නේ ප්‍රතිග්‍රහණය කරනු ලබන සමහර ද්‍රව්‍ය නිතර පරිහරණය නොවන බවත් සමහර ද්‍රව්‍ය කිසිසේත්ම පරිහරණය වී නොමැති බවත්ය. මෙම තත්ත්වය විමසුමට ලක් කරන ඩේවිඩ් ස්පිට්ලර් මෙසේ පවසයි. එනම්, 'කිසිදු විශ්ව විද්‍යාල පුස්තකාලයකට පරිපූර්ණ එකතුවක් ගොඩ නැංවීමට හැකියාවක් නොමැති බව 1990 ගණන් වන විට පොදුවේ පිළිගත් මතයක් විය. එමෙන්ම සමස්තයක් වශයෙන් එම එකතුන් පරිහරණය කිරීමද පැවතියේ පහළ මට්ටමකය. විශ්ව විද්‍යාල මගින් ප්‍රතිග්‍රහණය කර ඇති සමහර පොත් සහ වාර සඟරා කිසිසේත්ම පරිහරණය කර නොමැති බව සමීක්ෂණ වලින් හෙළිදරව් වී ඇත' යනුවෙනි. මෙම නිගමනය අනෙක් පුස්තකාල උදෙසා ද සාධාරණීකරණය කළ හැකිය. මේ ආකාරයට කලාතුරකින් පරිහරණය කරන ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීම ඇත්ත වශයෙන්ම අනවශ්‍ය මුදල් නාස්තියක් ලෙස සැලකීමට පුළුවන. පුස්තකාල සතුව පැහැදිලි ප්‍රතිග්‍රහණ ප්‍රතිපත්තියක් පැවතිය යුත්තේ මේ නිසාය.

නවීන තාක්ෂණික සොයා ගැනීම් සහ ඒවායේ ප්‍රවර්ධනය හමුවේ ඉතාමත් අඩු කාල පරාසයක් තුළ දී ලෝකයේ ඕනෑම ස්ථානයක තිබෙන තොරතුරක් ලබගැනීමේ හැකියාව පාඨකයන් සතුව පවතී. විශේෂයෙන් මාර්ගගත සූචි, දත්ත පදනම්, තොරතුරු ජාල සහ ඉන්ටර්නෙට් වැනි පහසුකම් හේතු කොට ගෙන පුස්තකාලය තොරතුරු මධ්‍යස්ථානයක් බවට පරිවර්තනය වෙමින් තිබේ. මේ අතරින් තොරතුරු ජාල හරහා වඩාත් කාර්යක්ෂම සහ ඵලදායී තොරතුරු සේවාවක් සැපයීමට හැකියාව ලැබී ඇත. එනම්,

1. අවශ්‍ය තොරතුරු ඉක්මණින් ලබාගත හැකිවීම.
2. විවිධ ගොනු භාවිතය හරහා සෘජු හෝ වක්‍ර මාර්ගයෙන් ද්‍රව්‍ය ප්‍රතිග්‍රහණය කිරීමට හැකිවීම.
3. ග්‍රන්ථ සංසරණ පාලනය සහ දුරස්ථ සූචීන් සඳහා ප්‍රවේශ සැපයිය හැකීවීම.
4. සහයෝගීතා සූචිකරණය.

යනාදී විවිධ ශක්‍යතා රැසකින් මෙම තොරතුරු ජාල සමන්විත වේ.

විලියම් කේට්ස් පවසන්නේ පුස්තකාලය සම්ප්‍රදායික පොත් පත් ගබඩාවක තත්ත්වයේ සිට තොරතුරු මධ්‍යස්ථාන දක්වා වූ සංක්‍රාන්ති අවදියක

පසු වන බවය. මෙම සංදර්භය තුළ පුස්තකාලයක ප්‍රධාන කාර්යය විය යුත්තේ හුදෙක් තොරතුරු ගබඩා කිරීම නොව තොරතුරු සඳහා ප්‍රවේශ මාර්ග සැපයීම වේ. එහෙයින් වර්තමානයේ ප්‍රාථමික මූලාශ්‍රවලට වඩා ද්විතික මූලාශ්‍ර ප්‍රතිග්‍රහණය කිරීමට බොහො-මයක් පුස්තකාල කැමැත්තක් දක්වති. (Kamar, 1961)

පුස්තකාල එකතුව වර්ධනය කිරීමේ ප්‍රතිපත්තිය ද (Collection Development Policy) ස්වයංපෝෂණය හා බැඳුණු තවත් සාධකයකි. වර්තමානයේ බොහෝ පුස්තකාල සිය එකතුව වර්ධනය කිරීමේදී ඊට අදාළ ප්‍රතිපත්ති සැකසීමට අවධානය යොමු කිරීමේ ප්‍රවනතාවයක් දක්නට ලැබේ. මෙය මීට වසර ගණනාවකට පෙර නොතිබූ තත්ත්වයකි. මීට ප්‍රධාන වශයෙන් හේතු වී ඇත්තේ 'ස්වයංපෝෂිතභාවය ' යන්න කිසිදු ආකාරයකින් සපුරා ගතහැකි ඉලක්කයක් නොවන බව පුස්තකාලයාධිපතීන් විසින් අවබෝධ කර ගෙන තිබීමය. සුසිලා කුමාර්ගේ අදහස වන්නේ මෙවන් ප්‍රතිපත්ති පුස්තකාලයේ අරමුණු සහ පරමාර්ථ නිර්වචනය කිරීමටත් ප්‍රතිග්‍රහණය කළ යුත්තේ කුමක්ද ඉවත් කළ යුත්තේ කුමක්ද යන්න තීරණය කිරීමටත් අතිශයින්ම අවශ්‍ය වන බවය. එමෙන්ම මෙම ප්‍රතිපත්ති මාලාව සඳහා එකතුවේ විෂය සංයුතිය, එහි උපරිම ප්‍රමාණය, පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය එක් කිරීමේදී සහ ඉවත් කිරීමේ දී භාවිත මිනුම් දඬු යනාදිය ද ඇතුළත් විය යුතු බවය.(Kamar, 1961)

මේ අනුව පැහැදිලිව පෙනී යන්නේ වර්තමාන සමාජ ආර්ථික යථාර්ථය තුළ ස්වයංපෝෂිතභාවය යනු හුදෙක් සිහිනමය සංකල්පයක් පමණක් බවය. මෙම අර්බුදකාරී වාතාවරණය සමතික්‍රමණය කිරීම සඳහා ඇති එකම විකල්පය ලෙස පුස්තකාලයාධිපතීන් විසින් අවධාරණය කරන ලද්දේ සහයෝගීතාවය සහ සම්පත් බෙදා හදා ගැනීම යනාදී සංකල්ප කරා පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රය යොමු කරලීමය.

ග්‍රැහැම් පී. කෝනිෂ් ගේ පහත සඳහන් ප්‍රකාශයෙන් මෙම සංකල්පීය පරිවර්තනයේ අවශ්‍යතාවය සහ ස්වභාවය මනාව ප්‍රතිබිම්බනය වේ. එනම්.

"ජාතිකමය සීමා මායිම් වලින් සමන්විත හුදෙකලා ස්වයංපෝෂිත ඒකකවලට බෙදන ලද ලෝකයක ජීවත් වීම තවදුරටත් කළ හැකි කාර්යයක් නොවේ. අප ජීවත් වන්නේ තාක්ෂණික හැකියාව මෙන්ම පරිගණක දෘඩාංග සහ මෘදුකාංගවල අනුකූලතාවය ද මගින් දේශපාලනික, භාෂාමය සහ ආර්ථික සීමා මායිම් යටපත් කරන ලද යුගයකය. එහෙයින් පාඨකයින් උනන්දුවක් දක්වන්නේ තොරතුරු ගබඩා කර ඇති ස්ථානය පිළිබඳව නොව කෙතරම් ඉක්මණින් සහ කාර්යක්ෂමව එම තොරතුරු ලබාගත හැකිද යන්න පිළිබඳව පමණි." යනුවෙනි. (Cornish, 1991)

සහයෝගීතා ප්‍රතිග්‍රහණය, සූචිකරණය, ගබඩාකරණය, සංරක්ෂණය, පුහුණුව මෙන්ම අන්තර් පුස්තකාල පිරුළු සේවාව, පොත් හුවමාරුව සහ තොරතුරු ජාල යනාදීය පුරෝගාමී සංකල්ප ලෙසින් පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ කැපී පෙනෙන ස්ථානයක් හිමි කර ගන්නේ ඉහත කී පසුබිම තුළ වඩාත් කාර්යක්ෂම සහ ඵලදායි පුස්තකාල සේවාවක් පාඨකයින් හට සැපයීමට ගන්නා ලද ප්‍රයත්නයක ප්‍රතිඵයක් වශයෙනි. එහෙයින් මෙම සංකල්පීය පරිවර්තනය හැඳින්විය හැක්කේ සමකාලීන සමාජ ආර්ථික යථාර්ථය තේරුම් ගනිමින් පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රය විසින් ඊට දක්වන ලද සාධනීය ප්‍රතිචාරයක් ලෙසිනි.

References

01. Alvi, W. A., Resource sharing ; life style for the library tomorrow, Perspective in Library and Information Science, vol 2, ed. by S.W. Agrawal et. al, New Delhi, 1982

02. Budd, John M, Inter Library activity among ARL memner 1997- 87, Journal of Inter Library Loan and Information Supply vol. 1 No. 1, 1990

03. Cornish, Graham P., The British Library Document supply centre, Journal of Inter Library Loan and Information Supply vol. 1 no. 2, 1990

04. Dowler, Lawrence, The Research Universitys delemma, Journal of Library Administration vol 21 no. 1/2, 1995

05. Evans, Edward (ed.), Introduction to Library Public service, 5th ed, Colorado, 1990

06. Katz, Williams A, Introduction to reference work vol, 11, 6th ed., New York, 1992

07. Kent, Allen (ed.), Encyclopedia of library and information science vol. 27, New York 1979

08. Kumar, Suseela, The chalanging concept of reference service, Delhi, 1961

09. Mittal, R.L., Advances in library and information science, New Delhi, 1979

10. Naidu, N. Guruswami, Librarianship in developing countries, New Delhi, 1990

11. Palmer, P.P. and Bhuta, B. (ed), Encyclopedia dictionary of library and information science, vol. 11, New Delhi, 1990

12. Potter, William Garry, Scholarly publishing. Copy right and the future of resource sharing, Journal of Library Administration vol. 21, no. 1/2, 1995

13. Spitler, David, Book selection: principles and practice 5th ed, London, 1991

කහපාට පත්‍රිකාවක්

අළුත්ම අළුත් දෙයක්
ඉදිරි කාලයේදී
පළවීමට නියමිත
පොත් පිළිබඳ
නිවැරදි තොරතුරු
විෂයානුකූලව
ගොනුකිරීමක්

බලන්න

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

THE LIBRARY: AN INVALUABLE RESOURCE FOR SOCIAL SCIENCE RESEARCH

CHANDRA GUNAWARDENE
Dean/ Humanities & Social Sciences
Open University of Sri Lanka.

Social Science research has traditionally been concerned with gathering data that can help us answer questions about various aspects of society and can enable us to understand society (Bailey, 1982). What methods are most appropriate for use in social science research has long been debated. Durkheim felt there was little difference between physical and natural science and social science except for subject matter, while weber took an intermediate approach that the use of methods of natural science plays a role in social research but not an exclusive one. Ethnomethodology, tends to de-emphasize the importance of developing general social laws and focusses on the unique situational nature of the meaning of social phenomena. While each of these approaches has its merits and demerits, and even though at present, a slant towards surveys, case studies and critical incidents which entails the researcher to collect data in the field is emerging, the value of the library as a resource in social science research should not be under-estimated. The library can assist the researcher, both the novice and the expert, at every stage of research from selection of the problem to data analysis and report Writing.

Selection of a Research Problem

While experienced researchers are motivated to select problems for research by the situations encountered by them, research students often experience difficulties in selecting a researchable problem. They are aware of the multitude of problems from which they can select, they feel unsure about the relevance, the conceptualisation and the feasibility of the study under consideration.

Research Abstracts indicate in summary form the types of research studies that have been conducted previously. ERIC (Educational Resources Information Centre), for example, compiles information about education including Resourcec in Education (RIE). RIE indexes unpublished reports and the Current Index to Journals in Education (CIJE) indexes periodical literature. Sociological Abstracts and Disseration Abstracts of U.S. Universities are available in some local libraries. Perusal of these abstracts indicates to a research student what kind of study can be adapted to the local setting, how the vague of unclear ideas she/he may have about a potential research can be clearly crystallized as a researchable problem, and she/he can delimit the scope of the research.

Review of Literature

A good literature review is an integral part of a well-planned study. A researcher can learn more about a problem or a situation that interests him /her by perusing research related material that is available in a library. A systematic comprehensive review of relevant literature allows the researcher to obtain a better understanding of the personal and professional problems that might emerge. Eichelberger (1989) lists, the functions of a literature review as,

1. Learn the history of the problem,
2. Become familiar with the theoretical background of the problem,
3. Assess the strengths and weaknesses of previous studies,
4. Identify promising ways to study the problem, and
5. Develop a conceptual framework and rationale for the present study.

The review of literature indicates the relation of current study to other investigations on the same topic. Especially when contradictiory findings have appeared in literature, discussing the contradictions and planning the proposed investigation will help to clarify matters.

It is our experience, that contrary to what is expected, research students often delay surveying pertinent literature to the time of thesis/dissertation writing. It needs to be emphasized that a review of literature is carried out to indicate directions for the delimitation of scope, identification of suitable methodology, techniques of data analysis etc, in short, as an essential feature of the research process, rather than an adjunct which can be interposed at the end of the study.

Recent advances in information technology have facilitated the identification of relevant research literature. Use of thesaurus of ERIC descriptors which give major (most relevant) and minor (peripheral) terms, computer searches, CD-ROM (computer Discs, Read only memory) E- mail and Internet have provided easy access to publications available all over the world.

Document Surveys

Though rather neglected at present, researchers need to analyse information in documents for research purposes. Documents are any written materials that contain information about phenomene we wish to study.

Some are primary documents written by people who experienced the particular event or behaviour. Others are secondary documents by people who are at present on the scene but who received the information necessary to compile the document by interviewing eye witnesses of reading primary documents.

The advantages of document studies are many. Bailey (1982) specifies eight advantages: enables to research on inaccessible subjects, non-reactivity, longitudinal analysis, sample size, spontaneity, personal communications normaly unavailable, relatively low cost and high quality. He also points out that document study possesses the disadvantages of bias, selective survival, Incompleteness, lack of availability, sampling bias, limitation to verbal behaviour. lack of a standard format, coding difficulties and the need to adjust data for comparability over time.

(Continued p.24)

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය

කොළඹ 07, අංක 14, නිදහස් මාවතේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය පර්යේෂකයන් සහ විද්වතුන් සඳහා විවෘතව පවතී. මෙය අපගේ ජාතික පුස්තකාලය වන බැවින් රටේ ඕනෑම පෙදෙසෙක වෙසෙන පාඨකයන් හට එය භාවිතා කළ හැක. පහත දැක්වෙන එකතුන් ජාතික පුස්තකාලය සතුව පවතී.

* විමර්ශන ග්‍රන්ථ - විශ්වකෝෂ, ශබ්ද කෝෂ, වාර්ෂික ග්‍රන්ථ, සිතියම් සහ දුර්ලභ කෘතීන්

* පුවත්පත් (1976) වසරේ සිට) සිංහල, දෙමළ, ඉංග්‍රීසි සහ කාලීන ජාත්‍යන්තර පුවත්පත්.

* වාර සඟරා - දේශීය සහ විදේශීය

* ජාතික සහ අන්තර් ජාතික ප්‍රවෘත්ති සඟරා

* විද්‍යා හා තාක්ෂණික ග්‍රන්ථ එකතුව

* පුස්තකාල විද්‍යා ග්‍රන්ථ එකතුව

* යුනෙස්කෝ පොත් එකතුව

* පැරණි පුස්කොළ පොත් එකතුව

* ආර්ථික විද්‍යා, දේශපාලන විද්‍යා, සමාජ විද්‍යා, ආගම්, භාෂා, සාහිත්‍ය, භූගෝල විද්‍යා, ඉතිහාසය, චිත්‍ර, කලා, සංගීත සහ ක්‍රීඩා පොත්පත්

* පරිගණක සහ විමර්ශන සේවා (CDROM) ' Science Citation Index; Library & Information Science Abstracts (LISA PLUS);. HORTCD' and Current Contents' on Diskette.

සේවාවන් : විමර්ශන ලේඛන සැපයීම්, අන්තර් පුස්තකාල පිරුළු ග්‍රන්ථ විඥාපන,
ඒකාබද්ධ සූචිය සහ වෙනත් පුස්තකාල සේවා
ආයතන සඳහා විශේෂ සාමාජිකත්ව පහසුකම් සැලසේ.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ පාඨක සේවා අංශය

අඟහරුවාද සිට සෙනසුරාද

දක්වා

පෙ. ව. 9.00 සිට ප. ව. 5.00

දක්වා විවෘතව පවතී.

විස්තර සඳහා :

අංශ ප්‍රධාන,
පාඨක සේවා අංශය,
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය
අංක 14, නිදහස් මාවත,
කොළඹ - 07

දුරකථනය අංක : 685199, 698847 ෆැක්ස් 6852201

ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන

එච්.එම්. ගුණරත්න බණ්ඩා

අධ්‍යක්ෂ (පුස්තකාල සහ තොරතුරු සේවා)

ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය - මහරගම

අර්ථ කථනය

දැනුම අඩංගු මාධ්‍ය මෙන්ම ඉගෙනුම් - ඉගැන්වීම් ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ සම්පත්, උපකරණ පාසලක එක් තැනක ස්ථානගත වීම ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානවල ආරම්භය වශයෙන් දැක්විය හැක. පුස්තකාල, ප්‍රලේඛන සහ විඥාපන මධ්‍යස්ථානවල දැනුම අඩංගු මාධ්‍ය වන පොත්පත්, වාරසඟරා, ශ්‍රව්‍ය දෘෂ්‍ය මාධ්‍ය, පරිගණක ඩිස්කට්, විඩියෝ පට, කැසට් පට තැන්පත් වී තිබේ. නූතනයේදී සංවර්ධිත රටවල මෙන්ම සංවර්ධනය වෙමින් පවත්නා රටවලද පාසල ආශ්‍රිතව මෙවැනි ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන බිහිවෙමින් පවත්නා බැව් සඳහන් කළ හැක. පුස්තකාල යනු සම්ප්‍රදායානුකූල හැඳින්වීමකින් ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන යනුවෙන් අධ්‍යාපනඥයන් විසින් හඳුන්වා දී ඇත. ඕස්ට්‍රේලියාව වැනි රටවල මෙවැනි ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන (Learning Resources Centres) යනුවෙන් හඳුන්වා දී ඇත.

ප්‍රයෝජන

විෂය මාලා සංවර්ධන ක්‍රියාවලියේදී ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානවල දායකත්වය ලබාගත හැක. කිසියම් විෂයක් සම්බන්ධයෙන් නව විෂය මාලාවක් හඳුන්වා දීමේදී මෙම විෂය මාලාවට සම්බන්ධ සියලු ජන කොටස්වල එනම් සිසුන්, ගුරුවරුන්, විෂය මාලා සම්පාදකවරුන්ගේ සහභාගිත්වයෙන් එම විෂය මාලාව අත්හදා බැලීම, සංශෝධනවලට අවශ්‍ය ප්‍රතිචාර ලබාගැනීම, අගැයීම් ක්‍රම හඳුනාගැනීම, බාධක සහ ගැටලුවලට සාර්ථක විසඳුම් ලබාගැනීම යන කාර්යයන්වලට ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන උපයෝගී කර ගත හැක. නූතනයේදී ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානවලට සම්බන්ධිතව උපකරණ, මූලික තාක්ෂණ ශිල්පීන් ප්‍රගුණකරලීමට හැකිවන අයුරින් සංවිධානය කර ඇත.

ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන තුළින් ලබාගත හැකි ප්‍රයෝජන කිහිපයකි. පාසලක විසිරී පවත්නා දැනුම අඩංගු මාධ්‍ය ඇතුළු උපකරණ එක් ස්ථානයක තැන්පත් වී සංවිධානය වීම වැදගත් ප්‍රයෝජනයකි. පාසල් ප්‍රජාව සහ විෂය මාලා සැළසුම්කරුවන් අතර මහා සංවාදයක් ඇතිකර ගැනීමට ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානය යොදාගැනීමෙන් සම්බන්ධීකරණයට පහසුවක් වේ.

විඥාපන ගවේෂණය, දැනුම අඩංගු මාධ්‍ය පරිශීලනය හා භාවිතයට සිසුන් යොමු කිරීම, ප්‍රතිකාර්ය අධ්‍යයන ක්‍රියාවලීන් ආරම්භ කිරීම, නව විඥාපන තාක්ෂණ මෙවලම් භාවිතයට සිසුන් හුරු කිරීම යනාදී කාර්යයන් සඵල කරගැනීමට මෙම ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන දායක කර ගත හැක. පන්ති කාමරයේදී ශිෂ්‍යයා ලබන දැනුම හුදෙක් දේශන, කථන සහ සංවාද යන ඉගැන්වීම් ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධිත න්‍යායාත්මක ස්වරූපයක් ගෙන ඇත. මේ හේතුව නිසා වැඩ ලෝකය පිළිබඳ ප්‍රායෝගිකව ක්‍රියාවන්වලට සිසුන් පාසල් අවධියෙන් පසු යොදාගැනීමේ දුෂ්කරතාවයක් ඇත. මේ හේතුව නිසා කර්මාන්ත, කෘෂිකාර්මික සහ තාක්ෂණ ක්ෂේත්‍රයේ රැකියා මාර්ග සඳහා අවශ්‍ය පුහුණු මානව සම්පත් වර්ධනය කිරීම පිළිබඳ ගැටලුවක් පවතී. සමාජයීය අවශ්‍යතාවන්ට අනුකූලව අධ්‍යාපන ක්‍රම සකස් වියයුතු බවට අදහස් හා යෝජනා ඉදිරිපත්ව ඇත්තේ මේ හේතුව නිසා වේ.

ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානයක තැන්පත්ව ඇති තවත් ප්‍රධාන මෙවලම් වර්ගයක් වනුයේ මූලික යාන්ත්‍රික උපකරණ හා එදිනෙදා ජීවිතයේදී භාවිතයට ගැනෙන ගෘහ උපකරණ, ඉදිකිරීම් තාක්ෂණයට අදාල උපකරණ යනාදියයි. මේවා භාවිතා කිරීමට හුරු කරවීමට සෑම ශිෂ්‍යයෙක්ම පෙළඹවීම ඉතා වැදගත් කරුණකි. මෙම උපකරණ නියමාකාරයෙන් භාවිතා කිරීමට ගුරු උපදේශකවරුන්ගේ මාර්ගයෙන් සිසුන් දැනුවත් කිරීමට ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන යොදා ගත හැක.

පාසල කේන්ද්‍ර කරගෙන එළි දැක්වෙන විවිධ නිර්මාණ කලා කෘති, මූර්ති, චිත්‍ර, අත්කම් වැනි භාණ්ඩ ප්‍රදර්ශනය කරලීමට උචිත ස්ථානයක් වනුයේ ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානයයි. වර්තමානයේදී පාසල පාදක කරගෙන උත්පාදනය වන මෙවැනි නිර්මාණ ගබඩා කාමරවල හෝ වෙනත් ස්ථානවල සිසුන්ට දැක බලා ගැනීමට හැකියාවක් නොලැබෙන අයුරින් විසිරී ඇත. එම නිර්මාණ ප්‍රදර්ශනය කරලීමක් හෝ අගය කිරීමක් හෝ සිදු නොවීමෙන් සිසුන්ගේ මානසික තෘප්තියද වර්ධනය කරලීමට බාධකයක් පවතී.

නව ජාතික අධ්‍යාපන ප්‍රතිසංස්කරණවලදී මෙන්ම මෙතෙක් මෙරටට හඳුන්වා දුන් සෑම අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්තියකදීම ශිෂ්‍ය ජීවිතයේදී ආකල්ප, භාෂා, කුසලතා වර්ධනය මෙන්ම ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම් ද වර්ධනය කරලීමට ප්‍රමුඛස්ථානයක් ලබා ඇති බැව් එම ප්‍රතිසංස්කරණ යෝජනා විග්‍රහයට ලක් කිරීමේදී

පැහැදිලිව පෙනේ. ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම් සඳහා පන්ති කාමරයේදී සිසුන්ට ලබා දියහැක්කේ න්‍යායාත්මක අවබෝධයක් පමණි. විද්‍යාගාරයක් තුළදී න්‍යායාත්මක දැනුමට අමතරව සිසුන්ට පර්යේෂණ හා අත්හදා බැලීම්වලට ඉඩ ප්‍රස්ථාවක් ලැබේ. එහෙත් දැනට පාසල් විද්‍යාගාරවල තැන්පත්ව ඇති උපකරණවලට අමතරව ඉදිකිරීම් තාක්ෂණය, පැස්සුම් විද්‍යාව, මෝටර් යාන්ත්‍රික විද්‍යාව වැනි විෂය ක්ෂේත්‍ර පිළිබඳ මූලික දැනුමක් ලබාදිය හැක්කේ පාසල ආශ්‍රිතව ස්ථාපිත වන ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානවලිනි.

විෂය මාලා සංවර්ධන කටයුතු බොහෝදුරට සිදුවනුයේ මධ්‍යගත මධ්‍යස්ථානයක් මගිනි. එහෙත් පොදු විෂය මාලාවක් මධ්‍යම ආණ්ඩුවේ ජාතික මධ්‍යස්ථානයක් ආශ්‍රයෙන් සම්පාදනය වුවත් එය රටේ විවිධ ප්‍රදේශවල අවශ්‍යතා අනුව සකස් කර ගැනීමට අවකාශ ලබාදීම සංවර්ධන ක්‍රියාවලියේදී අත්‍යවශ්‍ය අංගයකි. උදාහරණ වශයෙන් ධීවර කර්මාන්තය ප්‍රධාන ජීවනෝපාය වූ ප්‍රදේශවල එනම් මීගමුව, වැලිගම, මොරටුව, පුත්තලම, කල්පිටිය, මන්නාරම වැනි ප්‍රදේශවල සිසුන්ට තම පරිසරය තුළ සිදුවන ක්‍රියාකාරකම් පිළිබඳව පුහුණුවක් ලබාදීම සුදුසු වේ. එමගින් අවබෝධයෙන් යුතුව එවැනි කාර්යයන්හි යෙදීමෙන් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලබාගැනීමට ඔවුන් සමත් වේ. එවැනි ප්‍රායෝගික පිළිගත් දැනුමකින් තොරව පාසලින් ඉවත්ව යන සිසුන් පරම්පරාවට අනුව එම වෘත්තියට නිතැතින්ම ප්‍රවේශ වේ. ඔවුන් ප්‍රායෝගික සහ න්‍යායාත්මකව දැනුවත් කර එවැනි වෘත්තියකට යෙදීම ප්‍රයෝජනවත්ය. මැණික් කර්මාන්තය, විසිතුරු භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය, බතික් ආශ්‍රිත රෙදිපිළි මෙන්ම වෙනත් අත්කම් සහ මෝස්තර නිර්මාණය ද මෙවැනි ඊ කියා උත්පාදන මාර්ග යටතේ දැක්විය හැකි උදාහරණයන්ය. ප්‍රදේශවලට ආවේණිකව පැවත එන ජීවන වෘත්තීන් සඳහා සිසුන් ඇද බැඳ තැබීමක් මෙයින් අදහස් නොවේ. දක්ෂතා සහ හැකියාවන් ඇති සිසුන්ට වෙනත් විෂය ක්ෂේත්‍ර තෝරා ගැනීම මගින් මූලික මානව හිමිකම අගයන ප්‍රජාතාන්ත්‍රික නිදහසට හානියක් සිදු නොවේ.

කියැවීමේ රුචිකත්වය, සාක්ෂරතාවය හා පුස්තකාල භාවිතය අඩුවීමෙන් සිසුන්ගේ නිර්මාණාත්මක හැකියාවන් මෙන්ම අතිරේක දැනුම පහළ මට්ටමක තිබෙන බවට අදහස් ප්‍රකාශ වී ඇත. පුස්තකාල පහසුකම් සැපයීමේදී ප්‍රාග්ධන මෙන්ම පුනරාවර්තන වියදම් දැරීමට අධිකාරීන්ට සිදුවේ. ආර්ථික දුෂ්කරතා මධ්‍යයේ වුවද පුස්තකාල පහසුකම් ලබා දුන්නත් ඒවායේ තැන්පත්ව පවත්නා පොත්පත්, වාර සඟරා, ශ්‍රව්‍ය දෘෂ්‍ය මාධ්‍ය වැනි දැනුම අඩංගු මාධ්‍ය පරිහරණයට සිසුන්ගේ ආකර්ෂණයක් නොමැත්තේ විෂය නිර්දේශ සම්පූර්ණ කර විභාග සමත්වීමේ ඒකායන මාර්ගය නිසාය. පුස්තකාල භාවිතයට සිසුන් කුඩා කල සිටම යොමු කිරීමට හැකි සැළසුම් සඳහා වැඩපිළිවෙලක් අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ අඩංගු විය යුතුය. එහිදී පුස්තකාලය ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථානයෙහි වැදගත් අංශයක් ලෙස දැක්විය හැක.

නව විඥාපන තාක්ෂණ ක්‍රම, විදුලි සංදේශනය, රූපවාහිනී අංශවලින් ඇති වූ බලපෑම් නිසා පුස්තකාල ද වර්ග දෙකකට බෙදා දැක්විය හැක. එනම් සම්ප්‍රදායානුකූල පුස්තකාල සහ ඉලෙක්ට්‍රොනික් පුස්තකාල යනුවෙනි. සම්ප්‍රදායානුකූල පුස්තකාලවල ශ්‍රමයෙන් ඉටු කරනු ලබන කාර්යයන් ස්වයංක්‍රීයව ඉටු කරලීමට ඉලෙක්ට්‍රොනික් පුස්තකාලවලට හැකියාව ලැබී තිබේ. විඥාපන සුපිරි තාක්ෂණය යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන අන්තර් පරිගණක ජාලය, විද්‍යුත් තැපැල සහ සංගෘහිත තැටි භාවිතයට සිසුන් යොමු කිරීම හා හුරු කිරීම සංවර්ධිත රටවල දක්නට ලැබෙන සුලභ දර්ශනයකි. පන්ති කාමරවල ගුරුවරුන්ගේ මඟ පෙන්වීම පමණක් ලබා ගෙන විශ්ව ඥානය ගවේෂණයට පුළුල් මංපෙත් එම තාක්ෂණ මෙවලම් මගින් ලබා දී ඇත. එවැනි පහසුකම් ශ්‍රී ලංකාවේ සුපිරි සහ ජාත්‍යන්තර පාසල්වලට පමණක් සීමා වී තිබේ. එමෙන්ම ප්‍රධාන නගරවල ඇති පුස්තකාල අතුරින් කිහිපයකට පමණක් මේ ආධාරයෙන් විඥාපන සමුද්ධරණ කටයුතු පාඨක අවශ්‍යතා අනුව ඉටුකිරීමට හැකියාවක් ලැබී ඇත. එවැනි අසමතුලිත තත්ත්වයක් තුළින් ජනිත වන අසහනකාරී තත්ත්වයන් තුරන් කළ හැක්කේ ශ්‍රී ලංකාවේ වැඩි පාසල් ප්‍රමාණයකට එවැනි පහසුකම් ලබාදීමට ක්‍රියා කිරීමෙනි. සම්ප්‍රදායානුකූල පුස්තකාල දැනුම් අඩංගු මාධ්‍ය මෙන්ම මෙවැනි විඥාපන තාක්ෂණ මෙවලම් උපයෝගී කර ගැනීමෙන් මෙම දෙඅංශයේම ඒකාබද්ධතාවයෙන් ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන ස්ථාපිත කළ හැකි වේ.

ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපන ක්‍රමවේදයන්හි නවීකරණය කරලීමේ කාලීන අවශ්‍යතාවයක් පවතී. එවැනි වෙනස්කම් ඇති කර ලීම අධ්‍යාපනයෙහි ගුණාත්මක වර්ධනය සඳහා ඉවහල් කරගත යුතුය. සම්ප්‍රදායානුකූල පුස්තකාල පහසුකම් පමණක් ලබාදීමෙන් මෙම අරමුණු සපුරා ගත නොහැක. එහෙයින් පුස්තකාල සහ ඉගෙනුම් ආධාරක, මෙවලම් ආධාරයෙන් ඉගෙනුම් සම්පත් මධ්‍යස්ථාන පාසල් ආශ්‍රිතව පිහිටුවීම කාලෝචිතය.

පළවූ අළුත්ම පොත පත

පිළිබඳ
නිවැරදි තොරතුරු
ලබා ගැනීමට

බලන්න

ශ්‍රී ලංකා ජාතික
ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

NATIONAL LIBRARY OF SRI LANKA

Services:

Reference, Document Delivery, Inter Library Lending Bibliographical, Union Catalogue, Referral, Reprographic etc. Institutional membership facilities are available.

Collections:

* Reference Materials - Encyclopedias, Dictionaries, Year books, Maps and a collection of Rare books

* Newspaper Collection (from 1976) - Sinhalese, Tamil, English and International Newspapers.

* Periodicals

* National

* International News Magazines

* Science and Technology Collection

* Library Science Collection

* UNESCO Collection

* Collection of Ola Leaves

* A large collection of Books on Economics, Political Science, Social Science, Religion, Linguistics, Literature, Geography, History, Art, Music, Sports etc.

* (CD-ROM) facilities for 'Science Citation Index' Library & Information Science Abstracts (LISA PLUS) "HORTCD " and Current Contents on Diskette

The Reader Services Division of the National Library is open from Tuesday to Saturday from 9.00 a.m. to 5.00 p.m

For further details, Please contact: Head
Reader Services Division,
National Library of
Sri Lanaka,
14, Independence Avenue
Colombo 07.

Tele: 685199, 698847 Fax: 685201

(Continued form p.19)

What should be emphasized here is that a good library which stores a wide range of primary and secondary sources of valuable information can provide much assistance to the researcher limiting or even precluding the necessity of venturing into the field for surveys and data collection, if the study is systematically planned to maximize on the merits of document study and minimize-disadvantages.

Data Analysis and Report Writing

For novice researcher with an enquiring mind a good library can take the place of the committed supervisor or research advisor. Not only will the, perusal of prior research studies indicate to him/her the most appropriate research methodology (including methods of data collection, sampling and techniques of data analysis) it would also provide directions as to how the research process itself should be reported and the findings presented. Here, however, we pre-suppose that the libraries would store only research reports and dissertations that have reached an acceptable academic standard.

The value of using the library, whatever the method of research used is, in Social Sciences, cannot be over stressed. Many a shortcoming in research reports and dissertations can be traced to an inadequate perusal of research documents available in the libraries, Universities and research institutions need to emphasize the valuable support that can be extended by libraries to enhance the research capabilities of researchers.

References

1. Bailey, Kennett D. (1982) Methods of Social Research) The Free Press, New York.
2. Eichelberger, R. Tony (1989) Disciplined inquiring: understanding and doing Educated Research, Longman. New York.
3. Koul, Lokesh (1984), Methodology of Educational Research, Vikas publishers, New Delhi.
4. Sax, Gilbert (1979) Foundation of Educational Research, Prentice Hall, Englewood-Cliffs.
5. Sharma, S. R. (1994) problems of Educational Research, Anmol Publi. (Pvt.) Ltd., New Delhi.
6. Smith H.W. (1981) Strategies of Social Research: The Methodological Imagination. Prentice- Hall, Englewood-Cliffs.

(8 පිටුවෙන්)

සහාය වීම මෙම ක්‍ෂෙත්‍රයේ පුස්තකාල විසින් ක්‍රියාත්මක විය හැකි අවස්ථා දෙකකට නිදසුන් පමණකි.

ක්‍රමවේද

ඉහත සඳහන් කළ පරිදි පුස්තකාල සේවාවේ භූමිකා පුළුල් කිරීමට නම් පුස්තකාල වර්ධනය තුළට නව දැනුම් හා කුසලතා සම්භාරයක් පිවිසිය යුතු වේ.

පුස්තකාලයාධිපතිවරයා යනු අධ්‍යාපන, සන්නිවේදන හා තොරතුරු කළමනාකරණ ක්ෂේත්‍රයෙහි නියැලි වෘත්තිකයෙකි. ගුරුවරයා තොරතුරු කෙලින්ම සපයයි. පුස්තකාලායාධිපතිවරයා තොරතුරු වෙත පාඨකයා මෙහෙයවයි. තොරතුරු සැපයීමේ ක්‍රියාවලිය වෘත්තීන් දෙකටම පොදු වූවකි. වෙනස ඇත්තේ තොරතුරු සපයන ක්‍රමයෙහිය.

මේ අනුව බලන විට ගුරුවරයාගේ කාර්යභාරයෙහි මූලිකාංගයක් වන තොරතුරු සැපයීමේ නිරතවන පුස්තකාලාධිපතිවරයාද අධ්‍යාපන කාර්යයෙහි නිරත වූවෙකි. අතීතයේ පටන් විශ්වවිද්‍යාලවල පුස්තකාලයාධිපතිවරයා ශාස්ත්‍රීය කාර්ය මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෙකු වශයෙන් පිළිගෙන තිබීම මෙයට නිදසුනකි.

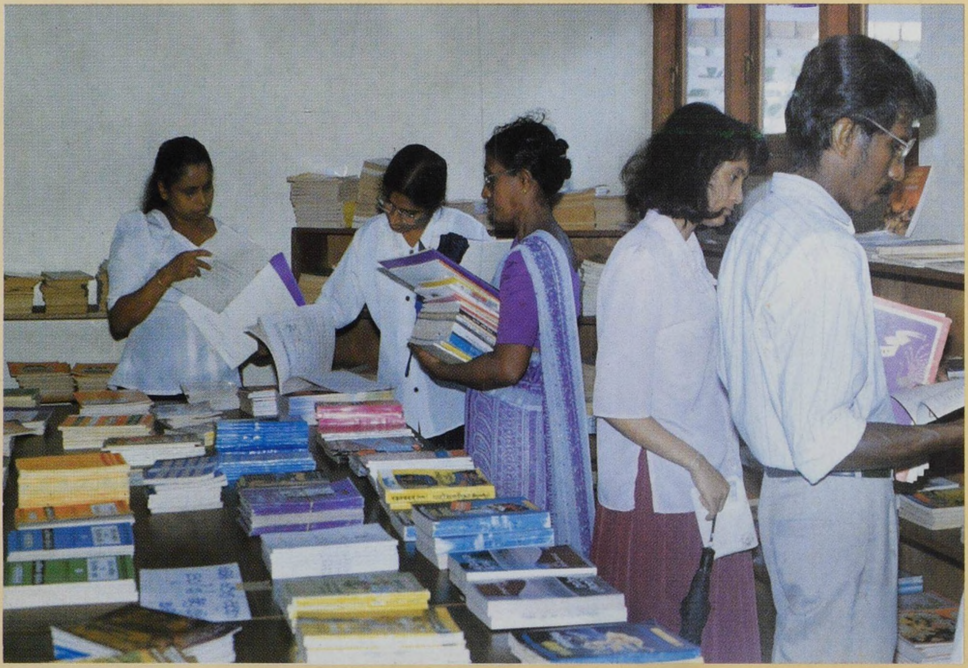
මේ තත්වය මත පුස්තකාලයාධිපතිවරයා අනිවර්යයෙන් ම ඉගැන්වීම් කාර්යය සඳහා කුසලතා ලබාගත යුතුවේ. අධ්‍යාපන ක්‍රමවේද, අධ්‍යාපන මනෝවිද්‍යාව, ඉගෙනුම් තාක්‍ෂණය හා ශිල්පක්‍රම පිළිබඳ පුහුණුවක් ඔහු විසින් ලැබිය යුතුය. වෘත්තීය පාඨමාලාවලට මෙම ක්ෂේත්‍ර ඇතුළත් කිරීමත්, සංවිධානාත්මක හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන වැඩ සටහන්, සමවියන්ගෙන් ඉගෙනීම වැනි ක්‍රම උපයෝගීකර ගනිමින් පුස්තකාලයාධිපතිවරුන්ගේ දැනුම වර්ධනය කිරීමත් එම වර්ධනයෙහි ප්‍රථම ඉදිරි පියවර ලෙස සැලකිය හැකිය.

ඉහත සඳහන් කරන ලද්දේ පුස්තකාල වෘත්තියේ නවභූමිකාවට ඇතුළත් විය යුතු යයි හැඟෙන එක් කාර්ය ක්ෂේත්‍රයක් පිළිබඳ ව පමණි. පුස්තකාල වෘත්තියේ භූමිකා නිර්ණය බටහිර හෝ දියුණු රටවලින් ආනයනය කිරීමට වඩා අපගේ සුවිශේෂ අවශ්‍යතා සැලකිල්ලට ගෙන ජාතික මට්ටමින් ඉටු කළ යුතු සන්ධිස්ථානයකට අප එළඹ ඇත. එහෙයින් මේ පිළිබඳ ව වෘත්තීය චින්තනයක් ගොඩ නැගීම අත්‍යවශ්‍යය. දේශීය පුස්තකාල සේවාව සංවර්ධනය කිරීම පරිගණක හා නව තාක්‍ෂණය යොදා ගැනීමෙන් පමණක් කළ හැක්කක් නොවේ. ශක්තිමත් චින්තනයක් පාදක කොටගෙන පැහැදිලි ව භූමිකා නිර්ණය කර ගෙන කළ යුත්තකි.

(11 ம்பக்கத்தொடர்)

இம்மூன்று பிரச்சினைகளும் தவிர வேறு சில சிறு பிரச்சினைகளும் இருக்கும் என நினைக்கின்றேன். இப்பிர-ச்சினைகள் தீர்க்கப்பட முடியாதனவல்ல. காலப் போக்கில் தீர்ந்துவிடுமென எதிர்பார்க்கலாம். ஏறத்தாள கால் நூற்றாண்டு கால எல்லைக்குள் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக நூலகம் குறிப்பிடத்தக்க திருப்திகரமான முன்னேற்றத்தினையும், வளர்ச்சியினையும் கண்டுள்ளது எனலாம். அது மேலும் முதிர்ச்சி பெற்று, பல்கலைக்கழக சமுதாயத்தின், அன்றாடத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதோடமையாது, தமிழர் சமுதாயம், தத்துவம், கலாச்சாரம், கலைகள், வைத்தியம் முதலிய அறிவியற் கூறுகள் ஆகியவற்றைப் பற்றிப் படிப்பதற்கும், ஆய்வு செய்வதற்கும் ஒரு தேசிய அளவிலான மூலவள மையமாக விளங்க வேண்டும். அது அவ்வாறு முதிர்ச்சி பெற்று விளங்குவதற்கு ஒரு பல்கலைக்கழகத்தின் ஏற்றமும் தாழ்வும் அதன் நூலகத்திலேயே தங்கியுள்ளது என்ற உணர்வும், தமிழர் தம் எதிர்காலத்தினைப் பற்றிய அறிவு பூர்வமான காட்சியும் கொண்ட ஓர் ஆசிரிய சமுதாயமும் நிர்வாகமும் இன்றியமையாதன.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා
මණ්ඩලයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ කාර්යය මණ්ඩලය
සඳහා පැවති සම්මන්ත්‍රණය
இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள்
சபையின் சிரேகஷ்ட அலுவலர்
களுக்காக நடத்தப்பட்ட கருத்தரங்கு.
Seminar for the Senior staff of the sri Lanka
National Library Services Board 31.12.1996



බණ්ඩාරගම ප්‍රාදේශීය සභා මහජන
පුස්තකාලයේ පැවති පොත් ප්‍රදර්ශනය.
பண்டாரகமை, மாகாண சபை பொது
நூலகத்தில் நடைபெற்ற நூற்
கண்காட்சி.
Book exhibition held at the Bandaragama Pradeshiya
Sabha Public Library
08.10.1996 - 09.10.1996

මොරටුව සර්වෝදය
මධ්‍යම පුස්තකාලය
මෙහෙයවීමෙන් පැවති
දිස්ත්‍රික් පුස්තකාල
කළමනාකරුවන් පුහුණු
කිරීමේ වැඩමුළුව
மொரட்டுவ சர
வோதய மத்திய
நூலகத்தின் அனுசர
ணையுடன் நடைபெற்ற
மாவட்ட நூலக
முகாமையாளர
களுக்கான பயிற்சிப்
பாடநெறி.
Training Workshop for
district library managers
conducted by Moratuwa
Sarvodaya Central Library
23.10.1996 - 25.10.1996

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute : National Library and Documentation Services Board

1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo 07
2. Date Scanned : 2017/10/10
3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd, No 435/16, Kottawa Rd, Hokandara North, Arangala, Hokandara
4. Scanning Officer

Name : N.D.R. Gamage

Signature : ....

Certification of Scanning

I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.

Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Iromi Wijesundara

Signature : ....

Date : 2017/10/10

"This document/publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"